

臺北市文山區興華國民小學113學年度新住民印尼語課程計畫-一年級

一、課程類別：新住民語文：印尼語(第一冊)

二、設計者：區秀芳

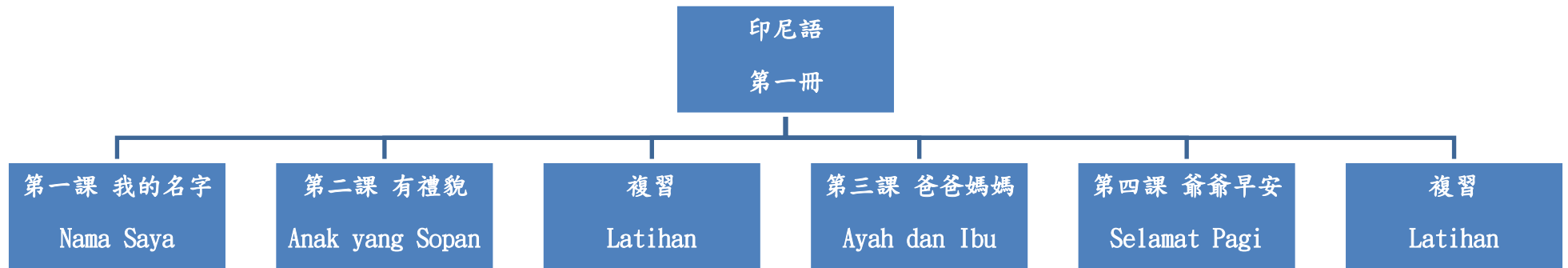
三、學習節數：每週(1)節，實施(20)週，共(20)節

四、課程內涵：

| | | | |
|----------------------------|---|--------------------------------|---|
| 總綱 核心 素養 | A1身心素質與自我精進 B1符號運用與溝通表達 C1道德實踐與公民意識 C2人際關係與團隊合作 C3多元文化與國際理解 | 學習 領域 核心 素養 | 新-E-A1理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-B1具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-C1 認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注。 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。 新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。 |
| | 學習表現 | | 學習內容 |
| 學 習 重 點 | 1-I-1 能樂於參與新住民語文學習活動。 1-I-2 能樂於和不同語文背景的同儕交朋友。 2a-I-2能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2b-I-1能掌握新住民語言的發音。 2b-I-2能說出所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2c-I-3能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。 3-I-1 能與不同文化背景的人和樂相處。 3-I-2 樂於參與多元文化活動。 | | Aa-I-1 新住民語言的發音與語調。 Ab-I-1簡單自我介紹時的新住民常用詞彙。 Ab-I-2家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如稱謂、數字等)。 Ac-I-1簡單自我介紹時的新住民語言常用語句。 Ac-I-2家庭及學校生活中的新住民語言基本語句(如：招呼語、感謝語等)。 Ba-I-1與親屬互動時的問候規範(亦包含輩份、性別的因素) Ba-I-2與師長及同學互動時的問候規範。 Bb-I-1與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情(亦包含輩份、性別的因素)。 Bb-I-2新住民與親屬、師長、同學互動時的適當手勢、坐姿、衣著等。 Bc-I-2新住民原生國的學校生活情境。 Bd-I-1新住民原生國的親屬、師長、同學互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。 Bd-I-2新住民原生國的家庭生活環境與我國的異同。 Bd-I-3新住民原生國的學校生活與我國的異同。 |
| | 【學習策略】 一、圖示策略：利用情境圖說出內容。 二、聽讀策略：聽老師念並且跟著反覆念。 三、連結策略：從詞彙卡/句子卡/圖卡中，找出聽到的相對應卡片。 四、討論策略：與學伴互相討論，比較異同後獲得新想法，依兒歌歌詞討論表演動作。 | | |

| | | | |
|--|------|----------------------|--|
| <p>五、練習策略：透過角色扮演或不斷的演練，加強學習。</p> | | | |
| <p>【融入議題/跨領域學習】 品 E1良好生活習慣與德行。 品 E3溝通合作與和諧人際關係。 多 E6瞭解各文化間的多樣性與差異性。 家 E3家人的多元角色與責任。 家 E5主動與家人分享。 家 E6關心及愛護家庭成員。 性 E6了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。 生活 E-A1 透過自己與外界的連結，產生自我感知並能對自己有正向的看法，進而愛惜自己 同時透過對生活事物的探索與探究，體會與感受學習的樂趣，並能主動發現問題及 解決問題，持續學習。 生活 E-B3 感受與體會生活中人、事、物的真、善與美，欣賞生活中美的多元形式與表現，在創作中覺察美的元素，逐漸發展美的敏覺。 生活 E-I-2 生活規範的實踐。</p> | | | |
| <p>【教學設備、教具/資源】 詞彙卡、句子卡、地圖(含印尼地圖)、圖卡、人物卡、小槌子、骰子、數位媒材</p> | | | |
| 總綱 核心 素養 | | 學習 領域 核心 素養 | |
| 學 習 重 點 | 學習表現 | 學習內容 | |
| <p>【融入議題】</p> | | | |
| <p>【教學設備、教具/資源】</p> | | | |

五、課程架構：



六、素養導向教學規劃：

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|-------------|---|--|--------|--|--------------|--|--|-----------------|
| 第 1 週 | 1. 指出印尼的地理位置。 2. 指出印尼老師服裝的特色。 3. 說出穆斯林的生活習慣 4. 覆誦課文及辨認課文中3個句子。 5. 應用印尼語介紹自己的名字。 6. 說出並做出和印尼老師打招呼的方式。 Ba-I-2 Bb-I-1 Bb-I-2 Bc-I-2 Bd-I-1 Bd-I-3 | 第一課我的名字 第一節【認識課文】 一、引起動機 (一)老師自我介紹。 (二)學生分享自己的印尼文名字。 二、發展活動 (一)介紹課名 (二)文化介紹(觀察課文情境圖) 1. 認識印尼地圖。 2. 觀察老師的服飾。比較印尼教師和我國教師服裝的差異。(合併 P6、7一起看) 3. 介紹穆斯林的生活習慣 4. 介紹印尼打招呼的方式。 (三)朗讀課文 老師讀，學生聽，學生跟著讀。 (四)遊戲學習：行禮問好 (五)自我介紹 學生個別用印尼語介紹自己的名字。 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P4、P5 找出相對應的句子。 (二)回家作業 | 1 | 一、口語評量 (發表) 1. 說出印尼老師服裝的特色。 2. 說出並做出和老師打招呼的手勢和敬語。 3. 應用印尼語說出自己的名字。 4. 說出穆斯林的生活習慣 二、行為觀察 1. 能主動積極參與課程與遊戲。 2. 能欣賞不同的文化，樂於學習印尼語文。 | 圖示策略 聽讀策略 | 1. 印尼是世界最大的群島國家，全國有一萬三千多個島嶼，分布在太平洋和印度洋之間，好像一串項鍊排在海上。 2. 在印尼有穆斯林教師，也有非穆斯林教師，各有不同的穿著。穆斯林教師穿傳統穆斯林服飾，一般教師服裝大多是蠟染有印尼風圖案的襯衫。 3. 大部分的人信仰伊斯蘭教，是印尼的國教。在穆斯林心中，左手代表不潔淨，所以和別人打招呼、傳遞物品、和人家握手或拿食物吃，都只能用右手，代表對他人的尊重和禮貌。 4. 印尼人很重視禮儀，講究禮貌。尤其是穆斯林遇見長者時行額 | 多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。 生活-E-A1 透過自己與外界的連結，產生自我感知並能對自己有正向的看法，進而愛惜自己 同時透過對生活事物的探索與探究，體會與感受學習的樂趣，並能主動發現問題及解決問題，持續學習。 | 詞彙卡、句子卡、印尼地圖、圖卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|-------------|--|--|----|--|------|---|---|---------|
| | | 預習課本 P6、7 【教學小叮嚀】 老師務必讓每個學生都有印尼名字。 | | | | 頭禮，晚輩會主動牽起長輩的右手親吻，或貼其面頰、額頭，表示尊敬。現在與長輩或平輩，也可行碰雙頰禮。另外與平輩或客人可行握手禮 5. 對穆斯林而言，和別人打招呼、和人家握手，都只能用右手，代表對他人的尊重和禮貌。對非穆斯林，則無特別的規範。 | | |
| 第 2 週 | 1. 區辨印尼不同性別的老師，稱呼不同。 2. 區辨印尼和我國對「我」的使用。 3. 區辨印尼和我國對同學的稱呼。 4. 區辨印尼和我國問候長輩的禮儀 | 第二節【認識詞彙】 一、引起動機 學生用印尼語問候老師和同學。 二、發展活動 (一)文化介紹：比較印尼和我國的異同 1. 對「我」的使用方法 2. 對老師稱呼 3. 對同學稱呼 4. 對問候尊長禮儀 (二)詞彙練習 1. 基本詞彙練習 基本詞彙：男老師、女老師、我、朋友 | 1 | 一、口語評量 (發表) 用印尼語問候老師和同學。 二、口語評量 (口試) 1. 聽辨及念出5個詞彙。 2. 不同性別老師的稱呼。 3. 區辨印尼和我國對「我」的使用。 | 聽讀策略 | 1. 在印尼，「我」的使用方法：當對方輩分比自己高的時候(如對方是父母、老師等)，用「saya」；如果對方是平輩時，可以用「aku」。 2. 在印尼，對男女不同性別的老師各有不同稱呼。 男老師：bapakguru 女老師：ibuguru 但在口語上，稱呼男老師： | 性 E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。 | 詞彙卡、小槌子 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|----------|---|---|----|--|------|---|--------------------|---------------------|
| | 5. 認識5個詞彙(男老師、女老師、我、朋友、早安、名字)。 7. 聽辨及念出5個詞彙。 2a-I-2 2b-I-1 Aa-I-1 | 2. 認讀詞彙練習 認讀詞彙：早安、名字 (三)詞彙遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：打擊魔鬼 遊戲二：對對碰 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念詞彙，在課本 P6、P7 找出相對應的詞彙。 (二)回家作業 預習課本 P8、9 【教學小叮嚀】 詞彙用不同顏色標示，黃色是基本詞彙(學生要精熟學習，能正確的辨認、會聽、會念)，白色是認讀詞彙(只要會認、會讀即可。) | | 4. 區辨印尼和我國同學的稱呼。 三、行為觀察 - 能與同學互動做練習。 | | pak/pakguru 女老師：bu/buguru 3. 中文的「同學」，在印尼可以用「teman」(朋友)或「teman-teman」(朋友們)的複數形態表示。 | | |
| 第3週 | 1. 指出課文中5個句子並明瞭其意思。 2b-I-2 2c-I-3 Ab-I-1 Ac-I-1 | 第三節【語文活動-聽一聽】 一、引起動機 老師出示詞彙卡，學生念。 二、發展活動 (一)聽力教學 老師念句子，學生指出老師所念的句子(中、印文都要)。 (二)聽力遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：打擊魔鬼 遊戲二：大家來找碴 遊戲三：字卡重組 | 1 | 一、口語評量(口試) 用印尼語說出課文中5個句子並用中文說出其意思。 二、行為觀察 - 主動積極參與課程與遊戲，並與同學合作 | 連結策略 | | 品 E1 良好生活習慣與德行。 | 詞彙卡、 句子卡、 小槌子 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|-------------|--|--|--------|---|------|------------------|------------------------------|---------------------------------|
| | | 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P8、P9 找出相對應的句子。 (二)回家作業 預習課本 P10、11 | | 協調。 | | | | |
| 第 4 週 | 1. 運用增加詞彙的方式， 使語句變長 2. 運用印尼語 問候老師及 同學。 2b-I-2 2c-I-3 Bb-I-2 | 第四節【語文活動】 一、引起動機 以角色扮演方式複習學習內容。 二、發展活動 (一)加一加 利用增加詞彙讓句子變長，練 習本課的新詞和句型。 (二)說一說 以角色扮演方式進行對話演練 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P10、 P11找出相對應的句子。 (二)生活實踐 回到教室，用印尼語和老師、 同學問候。 (三)回家作業 預習課本 P12、13 【教學小叮嚀】 老師帶領同學練習額頭禮的禮儀。 | 1 | 一、口語評量 (口試) 1. 運用增加詞 彙方式，用 印尼語念出 句子。 2. 用印尼語問 候老師、同 學 二、行為觀察 - 與同學互動做 練習。 三、實作評量 (實踐) 回原班級時用 印尼語跟老師 同學打招呼。 | 練習策略 | | 品 E3 溝通合作與 和諧人際關 係。 | 詞 彙 卡 、 句 子 卡 |
| 第 | 覆誦課文及辨 | 第二課有禮貌 | 1 | 一、口語評量 | 圖示策略 | | 品 E1 | 詞 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|-------------|--|--|----|---|------|------------------|---|--------------------|
| 5 週 | 別課文中4個 句子 Ba-I-2 Bc-I-2 Bd-I-3 | <p>第一節【認識課文】</p> <p>一、引起動機 學生分享最常聽或最常說出的禮貌用語。</p> <p>二、發展活動 (一)介紹課名 (二)觀察課文情境圖 引導學生看課本情境圖，觀察同學之間的行為。 (三)朗讀課文 老師讀，學生聽，學生跟著讀。 (四)遊戲學習(參考教師手冊) 遊戲一：排列組合 遊戲二：打擊魔鬼</p> <p>三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P12、P13 找出相對應的句子。 (二)回家作業 預習課本 P14、15</p> | | <p>(發表) 分享最常聽到的或最常說出的禮貌用語。</p> <p>二、口語評量 (口試) 用印尼語說出課文中4個句子及中文的意思。</p> <p>三、行為觀察 能主動學習印尼語和印尼文化。</p> | 聽讀策略 | | <p>良好生活習慣與德行</p> <p>生活-E-A1 透過自己與外界的連結，產生自我感知並能對自己有正向的看法，進而愛惜自己 同時透過對生活事物的探索與探究，體會與感受學習的樂趣，並能主動發現問題及 解決問題，持續學習。</p> | 彙卡、 句子卡、 小槌子 |
| 第 6 週 | 1. 認識6個詞彙(請、謝謝、對不起、好棒、禮貌、孩子) | <p>第二節【認識詞彙】</p> <p>一、引起動機 發表在家中使用的禮貌用語的心得。</p> <p>二、發展活動 (一)詞彙練習 1. 基本詞彙練習</p> | 1 | <p>一、口語評量 (發表) 說出在家中使用的印尼禮貌用語的心得。</p> <p>二、口語評量</p> | 聽讀策略 | | <p>品 E1 良好生活習慣與德行</p> | 詞彙卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|-------------|--|---|----|--|--------------|--|------------------------------|---------------------------------|
| | 2. 聽辨及念出 6個詞彙。 2a-I-2 2b-I-1 Ab-I-2 Ba-I-2 | 基本詞彙：請、謝謝、對不起 2. 認讀詞彙練習 認讀詞彙：好棒、禮貌、孩子 (三)詞彙遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：西部牛仔 遊戲二：你說我做 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念詞彙，在課本 P14、P15 找出相對應的詞彙。 (二)回家作業 預習課本 P16、17 | | (口試) 聽辨及念出6 個詞彙。 三、行為觀察 - 主動積極參與 課程與遊戲。 | | | | |
| 第 7 週 | 1. 說出印尼忌 諱的行為。 1. 指出課文中 3個句子的 意思。 2. 替換不同的 詞彙讀出句 子。 2b-I-2 2c-I-3 | 第三節【語文活動】 一、引起動機 老師舉詞彙卡，學生用印尼語認 念。 二、發展活動 (一)瞭解印尼應對的禮貌與忌諱 (二)聽力教學 老師念出句子，學生指出老師 所念的句子(中、印文都要)。 (三)聽力遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：聽一聽，選一選 遊戲二：你來念，我來找 (四)換一換 | 1 | 一、口語評量 (發表) 說出印尼忌諱 的行為。 二、口語評量 (口試) 用印尼語說出 替換不同的詞 彙時的句子， 並說出中文的 意思。 三、行為觀察 - | 連結策略 練習策略 | 1. 印尼人忌諱用左手傳 遞東西或食物。他們 把左手視為不潔、不 禮貌之手，若用左手 拿東西是對他人不禮 貌的行為。 2. 印尼人忌諱有人摸他 們孩子的頭部，認為 這是缺乏教養和污辱 人的舉止。 | 品 E3 溝通合作與 和諧人際關 係。 | 詞 彙 卡 、 句 子 卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|-------------|---|---|--------|---|------|------------------|---|-------------|
| | | <p>利用替換詞彙，來練習本課的句子。</p> <p>遊戲：配對成雙(參考教師手冊)。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(一)複習</p> <p>聽老師念句子，在課本 P16、P17 找出相對應的句子。</p> <p>(二)回家作業</p> <p>預習課本 P18、19</p> <p>【教學小叮嚀】</p> <p>本節教學重點除練習禮貌用語，更著重孩子日常生活的實踐。</p> | | 同學間的互動合作協調。 | | | | |
| 第 8 週 | <p>1. 運用增加詞彙方式，讓句子變長。</p> <p>2. 觀看情境圖後，選出合適的禮貌用語。</p> <p>3. 學生演出禮貌用語。</p> <p>2b-I-2</p> <p>2c-I-3</p> <p>Aa-I-1</p> <p>Ba-I-2</p> | <p>第四節【語文活動】</p> <p>一、引起動機</p> <p>運用詞彙卡和人物卡指導學生組合後讀出來。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一)加一加</p> <p>利用增加詞彙讓句子變長，練習本課的新詞和句型。</p> <p>(二)選一選</p> <p>1. 老師說明作答方式，學生完成作業。</p> <p>2. 大家來演戲</p> <p>依各圖例請學生表演，並說出正確的禮貌用語。</p> | 1 | <p>一、口語評量(口試)</p> <p>用印尼語說出增加詞彙時變長的句子，並說出中文的意思。</p> <p>二、實作評量(作業)</p> <p>完成課本 P19</p> <p>三、實作評量(實踐)</p> <p>在生活中運用印尼語，說出</p> | 練習策略 | | <p>品 E1</p> <p>良好生活習慣與德行。</p> <p>生活領域 E-I-2</p> <p>生活規範的實踐。</p> | 詞彙卡、人物卡、句子卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|-------------|---|--|--------|--|------|------------------|--------------------|-------------|
| | | 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P18、P19 找出相對應的句子。 (二)生活應用 在生活中運用印尼語，說出禮貌用語。 (三)回家作業 預習課本 P20、21 | | 禮貌用語。 四、行為觀察 - 與同學合作表演正確的禮貌用語。 | | | | |
| 第 9 週 | 1. 聽辨及念出第一、二課 80% 以上的詞彙和句子。 2. 觀看情境圖後，選出合適的禮貌用語。 3. 學生演出禮貌用語。 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-3 Aa-I-1 Ac-I-2 | 複習一 第一節：【詞彙複習】 一、引起動機 學生分享前兩課的學習心得。 二、發展活動 (一)複習第一、二課的詞彙/句子 (二)詞彙遊戲：(參考教師手冊) 遊戲一：眼明手快 遊戲二：分組搶答 (三)看一看、寫一寫 指導學生看情境圖，填入正確的詞彙。 (四)大家來演戲 依各圖例請學生表演，並說出正確的禮貌用語。 三、綜合活動 (一)複習 複習第一、二課課文、詞彙。 | 1 | 一、口語評量 (口試) 聽辨及念出第二、二課的詞彙和句子。 二、實作評量 (作業) 完成課本 P20~P21。 | 練習策略 | | 品 E1 良好生活習慣與德行。 | 詞彙卡、 句子卡 |

| 教學期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|------|---|--|----|---|--------------|---|--|------|
| | | (二)回家作業 預習課本 P22、23 | | | | | | |
| 第10週 | 1. 運用印尼語演唱兒歌— 〈老師早安〉。 2. 表演兒歌律動— 〈老師早安〉。 1-I-1 1-I-2 3-I-1 3-I-2 | 第二節【兒歌教學】 一、引起動機： 老師播放兒歌數位媒材。 二、發展活動 (一)兒歌教唱 說明兒歌大意後，老師教唱，學生跟著唱。 (二)歌詞與動作創想 老師和同學一起創想動作。 (三)兒歌唱唱跳跳 老師示範動作後，學生跟著唱跳。 三、綜合活動 (一)複習兒歌 (二)回家作業 1. 回家表演兒歌給家人欣賞。 2. 預習課本 P24、25 【教學小叮嚀】 利用兒童朝會或運動會，表演給全校師生欣賞，建立學生的學習高峰經驗，提升學生學習的興趣和榮譽感。 | 1 | 一、實作評量 (表演) 運用印尼語演唱及表演兒歌律動—〈老師早安〉 二、行為觀察— 主動積極參與兒歌律動。 | 討論策略 | | 生活-E-B3. 感受與體會生活中人、事、物的真、善與美，欣賞生活中美的多元形式與表現，在創作中覺察美的元素，逐漸發展美的敏覺 | 數位媒材 |
| 第11週 | 1. 覆誦課文及辨認課文中4個句子。 2. 以口語表達 | 第三課爸爸媽媽 第一節【認識課文】 一、引起動機 學生說出家中成員。 | 1 | 一、口語評量 (發表) 1. 說出說出家中成員。 | 圖示策略 聽讀策略 | 在印尼，一般家庭休閒運動，以球類最受歡迎。其中以踢足球、打羽毛球是為最大宗之休 | 家 E3 家人的多元角色與責任。 | 詞彙卡、 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|--------------|--|---|--------|--|-------------------------|---|--|----------------|
| | <p>印尼與我國對爸、媽稱呼的異同。</p> <p>3. 區辨印尼的家庭休閒活動。</p> <p>Ba-I-1 Bb-I-1 Bb-I-2 Bd-I-2</p> | <p>二、發展活動</p> <p>(一)介紹課名</p> <p>(二)文化介紹(觀察課文情境圖)</p> <p>1. 引導學生看課本情境圖，觀察全家人的活動。(參考 P24~P27)</p> <p>2. 比較印尼與我國的家庭休閒活動之異同。</p> <p>(三)朗讀課文</p> <p>老師讀，學生聽，學生跟著讀。</p> <p>(四)遊戲學習：我最快</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(一)複習</p> <p>聽老師念句子，在課本 P24、P25 找出相對應的句子。</p> <p>(二)回家作業</p> <p>預習課本 P26、27</p> | | <p>2. 說出印尼家庭的休閒活動。</p> <p>二、口語評量(口試)</p> <p>區辨印尼的家庭稱謂和用法</p> <p>三、行為觀察</p> <p>—</p> <p>專注於課堂上老師所教授的內容。</p> | | <p>閒運動。</p> | | <p>句子卡</p> |
| 第 12 週 | <p>1. 以口語表達印尼與我國對兄弟姐妹稱呼的異同。</p> <p>2. 認識5個詞彙(爸爸、媽媽、愛、哥哥/姐</p> | <p>第二節【詞彙練習】</p> <p>一、引起動機</p> <p>練習朗讀課文</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一)文化介紹(觀察課文情境圖)</p> <p>比較印尼和我國對兄弟姐妹稱呼的異同</p> <p>(二)詞彙練習</p> <p>1. 基本詞彙練習</p> | 1 | <p>一、口語評量(口試)</p> <p>1. 聽辨及念出5個詞彙。</p> <p>2. 說出印尼與我國對兄弟姐妹稱呼的異同。</p> <p>二、行為觀察</p> | <p>圖示策略</p> <p>聽讀策略</p> | <p>1. 在印尼，大部分地方對兄弟姐妹的稱呼為：</p> <p>哥哥：kakaklaki-laki</p> <p>姐姐：kakakperempuan</p> <p>弟弟：adiklaki-laki</p> | <p>性 E6</p> <p>了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。</p> | <p>詞彙卡、句子卡</p> |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|--------------|---|---|----|--|--------------|---|------------------------|-----------------|
| | 姐、弟弟/ 妹妹)。 3. 聽辨及念出 5個詞彙。 2a-I-2 2b-I-1 Ab-I-2 Ba-I-1 | 基本詞彙：爸爸、媽媽、愛 2. 認讀詞彙練習 認讀詞彙：哥哥/姐姐、弟弟/ 妹妹 (三)詞彙遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：西部牛仔 遊戲二：蘿蔔蹲 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念詞彙子，在課本 P26、P27找出相對應的詞彙。 (二)回家作業 預習課本 P28、29 | | - 主動積極參與 課程與遊戲。 | | 妹妹： adikperempuan 2. 但習慣性稱呼比自己 年長的人為 「kakak」，比自己年 紀小的人，不分男、 女，口語上用 「adik」稱呼。 | | |
| 第 13 週 | 1. 區辨印尼與 我國在家中的 穿著。 2. 能指出課文 中的4個句 子的意思。 2b-I-2 2c-I-3 Bb-I-1 Bb-I-2 | 第三節【語文活動】 一、引起動機 分享和家人一起活動的心情。 二、發展活動 (一)文化介紹(觀察課文情境圖) 瞭解印尼與我國在家中穿著 的異同 (二)聽力教學 老師念出句子，學生指出老 師所念的句子(中、印文都 要)。 (三)聽力遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：飛快手 遊戲二：耳聰目明 | 1 | 一、口語評量 (發表) 分享和家人一 起活動的心情 二、口語評量 (口試) 1. 說出印尼與 我國在家中 穿著的異同 2. 說出課文 中的4個句 子的意思。 三、行為觀察 - | 聽讀策略 連結策略 | 在印尼因天氣熱，人們 居家生活，在室內是不 穿拖鞋，大家都光著腳 丫子；不像臺灣，人們 在室內，大部分都會穿 上拖鞋。 | 家 E6 關心及愛護 家庭成員。 | 詞彙卡 、 句子卡 |

| 教學期程 | 學習目標/學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/校定課程 | 議題融入/跨領域學習 | 備註 |
|--------|---|---|----|---|------|--------------|------------------------|----------------|
| | | 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P28、P29 找出相對應的句子。 (二)回家作業 預習課本 P30、31 【教學小叮嚀】 在時間允許下，指導學生製作一張卡片送給她最愛的家人。 | | 同學間的互動合作協調。 | | | | |
| 第 14 週 | 1. 替換不同的人物詞彙，說出完整的句子。 2. 應用印尼語表達對家人的愛。 2b-I-2 2c-I-3 Ab-I-2 Bb-I-1 | 第四節【語文活動】 一、引起動機 運用詞彙卡和人物卡，隨意組合後讀出來。 二、發展活動 (一)換一換 利用替換詞彙來練習本課句子。 (二)說一說 以角色扮演方式進行對話演練。 遊戲：擲骰子 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P30、P31 找出相對應的句子。 (二)生活實踐 生活中常對家人說我愛爸 | 1 | 一、口語評量 (口試) 1. 用印尼語說出替換不同人物詞彙時的句子，並說出中文的意思。 2. 運用印尼語說出對家人的愛。 二、實作評量 (實踐) 生活日常中常對家人說我愛爸爸，我愛哥哥，我愛○○等。 | 練習策略 | | 家 E6 關心及愛護 家庭成員。 | 人物卡、詞彙卡、句子卡、骰子 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|--------------|--|--|--------|---|----------------------|---|---|------------------------------|
| | | <p>爸，我愛哥哥，我愛○○等。</p> <p>(二)回家作業 預習課本 P32、33</p> <p>【教學小叮嚀】</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 稱謂介紹，讓學生做角色扮演最容易上手。 2. 讓孩子用言語和行動分享對家人的愛。 | | <p>三、行為觀察</p> <p>— 學習過程中的參與情形。</p> | | | | |
| 第 15 週 | <ol style="list-style-type: none"> 1. 區辨印尼和我國因時間不同，與他人打招呼的用語也不同。 2. 覆誦課文及辨認課文中的4個句子。 <p>Ba-I-1 Bb-I-1 Bb-I-2 Bd-I-1 Bd-I-2</p> | <p>第四課爺爺早安 第一節【認識課文】</p> <p>一、引起動機 分享使用印尼語和家人打招呼的有趣經驗和感想。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一)介紹課名</p> <p>(二)文化介紹(觀察課文情境圖)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 引導學生看課本情境圖，找出「爺爺」和「奶奶」與小朋友的互動。 2. 比較印尼和我國家庭生活中與家人打招呼用語的異同 <p>(三)朗讀課文 老師讀，學生聽，學生跟著讀。</p> <p>(四)遊戲學習(參考教師手冊) 遊戲一：打擊魔鬼</p> | 1 | <p>一、口語評量(發表)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 說出使用印尼語和家人打招呼的有趣經驗。 2. 說出印尼和我國因時間不同與他人打招呼用語的異同。 <p>二、口語評量(口試) 用印尼語說出課文中的4個句子，及中文意思。</p> <p>三、行為觀察</p> | <p>圖示策略 聽讀策略</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. 在中文的問候語裡面，會依時間不同說「早安、午安和晚安」。 2. 在印尼，說午安又區分成「午安」和「下午好」，兩者有時間的差異。 | <p>多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。</p> <p>家 E3 家人的多元角色與責任。</p> <p>生活-E-A1 透過自己與外界的連結，產生自我感知並能對自己有正向的看法，進而愛惜自己 同時透過對生活事物的探索</p> | <p>詞彙卡、 句子卡、 小槌子</p> |

| 教學期程 | 學習目標/學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/校定課程 | 議題融入/跨領域學習 | 備註 |
|--------|--|---|----|---|------|---|---|----------------|
| | | 遊戲二：角色扮演 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P32、P33 找出相對應的句子。 (二)生活實踐 (三)回家作業 預習課本 P34、35 | | - 能欣賞不同文化的化及樂於學習印尼語文。 | | | 與探究, 體會與感受學習的樂趣, 並能主動發現問題及 解決問題, 持續學習。 | |
| 第 16 週 | 1. 區辨印尼和我國對外公/爺爺, 外婆和/奶奶的稱呼。 2. 認識4個詞彙(早安、再見、爺爺、奶奶)。 3. 聽辨及念出4個詞彙。 2a-I-2 2b-I-1 Ba-I-1 Bb-I-1 Bb-I-2 | 第二節【詞彙練習】 一、引起動機 學生分享和家人演練的趣事。 二、發展活動 (一)文化介紹： 比較印尼和我國爺爺/外公和奶奶/外婆的異同 (二)詞彙練習 1. 基本詞彙練習 基本詞彙：早安、再見 2. 認讀詞彙練習 認讀詞彙：爺爺、奶奶 (三)詞彙遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：找朋友 遊戲二：打擊魔鬼 遊戲三：擲骰子 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念詞彙，在課本 P34、 | 1 | 一、口語評量(發表) 分享和家人演練用印尼語打招呼的趣事。 二、口語評量(口試) 1. 區辨印尼和我國對爺爺/外公、奶奶/外婆的用語。 2. 聽辨及念出4個詞彙。 三、行為觀察 - 能專注於課堂上的學習。 | 聽讀策略 | 1. 在印尼語中，外公、爺爺一律稱 kakek，外婆、奶奶一律稱 nenek。 2. 在本國對媽媽的父母稱呼外公、外婆，對爸爸的父母稱呼為爺爺、奶奶，有不同的稱呼。 | 性 E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。 | 詞彙卡、句子卡、小槌子、骰子 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|--------------|---|--|--------|---|--------------|------------------|------------------------|-------------|
| | | P35找出相對應的詞彙。 (二)回家作業 預習課本 P36、37 | | | | | | |
| 第 17 週 | 1. 指出課文中的6個句子的意思。 2. 角色扮演對話演練。 2b-I-2 2c-I-3 Ba-I-1 | <p>第三節【語文活動】</p> <p>一、引起動機 發表與爺爺、奶奶互動時難忘的經驗。</p> <p>二、發展活動 (一)聽力教學 老師念出句子，學生指出老師所念的句子(中、印文都要)。 (二)聽力遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：大家來找碴 遊戲二：抽抽樂 (三)說一說 以角色扮演方式進行對話演練。</p> <p>三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P36、P37找出相對應的句子。 (二)回家作業 預習課本 P38、39</p> <p>【教學小叮嚀】 學生跟爸爸、媽媽、爺爺和奶奶用印</p> | 1 | 一、口語評量 (發表) 與爺爺、奶奶互動時的難忘經驗。 二、口語評量 (口試) 用印尼語說出課文中的6個句子的意思，及中文的意思 三、行為觀察 - 同學間的互動合作協調。 | 連結策略 練習策略 | | 家 E6 關心及愛護 家庭成員。 | 詞彙卡、 句子卡 |

| 教學期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|------|---|---|----|---|--------------|------------------|------------------------|-------------|
| | | 尼語打招呼，並請他們在圖片旁簽名。 | | | | | | |
| 第18週 | 1. 運用增加詞彙，讓句子變長。 2. 應用印尼語對爺爺、奶奶和爸爸、媽媽說「早安、再見」。 2b-I-2 2c-I-3 Ba-I-1 Bb-I-1 | 第四節【語文活動】 一、引起動機 發表在日常生活中，問候家人的經驗。 二、發展活動 (一)加一加 利用增加詞彙讓句子變長，練習本課的新詞和句子。 (二)說一說 以角色扮演方式進行對話演練。 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P38、P39 找出相對應的句子。 (二)生活實踐 日常生活中和家人道早安、說再見。 (三)回家作業 預習課本 P40、41 | 1 | 一、口語評量 (發表) 日常生活中，問候家人的經驗。 二、口語評量 (口試) 1. 念出增加詞彙時變長的句子，並說出中文的意思。 2. 應用印尼語對爺爺、奶奶和爸爸、媽媽說「您好、再見」 三、實作評量 (實踐) 日常生活中和家人道早安及說再見。 | 連結策略 練習策略 | | 家 E6 關心及愛護 家庭成員。 | 詞彙卡、 句子卡 |
| 第19週 | 1. 聽辨第三、四課80%以上的詞彙和 | 複習二 第一節【詞彙複習】 一、引起動機 | 1 | 一、口語評量 (發表) 分享家中有趣 | 練習策略 | | 家 E3 家人的多元 角色與責 | 詞彙卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|--------------|--|---|--------|--|------|------------------|--|------------------|
| | 句子 2. 聽辨及念出家人稱謂的詞彙。 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-3 Aa-I-1 | 學生分享家中有趣的活動 二、發展活動 (一)複習第三、四課的詞彙/句子 (二)詞彙遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：眼明手快 遊戲二：分組搶答 遊戲三：賓果 (三)我的家人有誰？ 引導學生想一想，家中有哪 些家人?並完成練習。 三、綜合活動 (一)複習 複習第三、四課的課文、詞 彙 (二)回家作業 預習課本 P42、43 【教學小叮嚀】 老師鼓勵學生用行動(如幫忙做家事、 搥背、倒杯水等)，表達對家人的愛與 關懷。 | | 的活動 二、口語評量 (口試) 1. 聽辨及念出第三、四課的詞彙和句子。 2. 聽辨及念出家人稱謂的詞彙。 三、實作評量 (作業) 完成課本 P40~P41。 | | | 任。 | 、 句子卡 |
| 第 20 週 | 1. 運用印尼語演唱兒歌-- <全部的愛>。 2. 表演兒歌律 動--<全部 的愛>。 | 第二節【兒歌教學】 一、引起動機 分享平日在家裡，和家人相聚的 有趣經驗。 二、發展活動 (一)兒歌教唱 說明兒歌大意後，老師教 | 1 | 一、實作評量 (表演) 運用印尼語演唱及表演兒歌 律動-<全部 的愛> 二、行為觀察 | 討論策略 | | 家 E6 關心及愛護 家庭成員。 生活-E-B3. 感受與體會 生活中人、 事、物的 | 數 位 媒 材 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|--------------|---|--|----|---|------|------------------|--|--------------|
| | 1-I-1 1-I-2 3-I-1 3-I-2 Aa-I-1 Ab-I-2 | <p>唱，學生跟著唱。</p> <p>(二)歌詞與動作創想 老師和同學一起創想動作。</p> <p>(三)兒歌唱唱跳跳 老師示範動作後，學生跟著唱跳。</p> <p>三、綜合活動 (一)複習兒歌 (二)回家作業 回家唱給家人聽，表演給家人看。</p> | | - 主動積極參與 兒歌律動。 | | | 真、善與美，欣賞生活中美的多元形式與表現，在創作中覺察美的元素，逐漸發展美的敏覺 | |
| 第 21 週 | <p>1. 運用印尼語演唱兒歌--〈全部的愛〉。</p> <p>2. 表演兒歌律動--〈全部的愛〉。</p> <p>1-I-1 1-I-2 3-I-1 3-I-2 Aa-I-1 Ab-I-2</p> | <p>第二節【兒歌教學】</p> <p>一、引起動機 分享平日在家裡，和家人相聚的有趣經驗。</p> <p>二、發展活動 (一)兒歌教唱 說明兒歌大意後，老師教唱，學生跟著唱。 (二)歌詞與動作創想 老師和同學一起創想動作。 (三)兒歌唱唱跳跳 老師示範動作後，學生跟著唱跳。</p> <p>三、綜合活動 (一)複習兒歌</p> | 1 | <p>一、實作評量 (表演) 運用印尼語演唱及表演兒歌律動-〈全部的愛〉</p> <p>二、行為觀察 - 主動積極參與 兒歌律動。</p> | 討論策略 | | <p>家 E6 關心及愛護 家庭成員。 生活-E-B3. 感受與體會 生活中人、 事、物的 真、善與美， 欣賞生活中 美的多元形 式與表現， 在創作中 覺察美的 元素，逐漸 發展美的 敏覺</p> | 第 20 週 |

| 教學 期 程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|--------------|---------------|---|--------|------|------|------------------|----------------|--------|
| | | (二)回家作業 回家唱給家人聽，表演給家人看。 【教學小叮嚀】 1. 邀請學生表演，要顧及能力較弱或不善於表達的學生。 2. 提醒學生不批評別人的表演。 | | | | | | |

一、課程類別：新住民語文：印尼語(第二冊)

二、設計者：區秀芳

三、學習節數：每週(1)節，實施(20)週，共(20)節

四、課程內涵：

| | | | |
|--|--|---------------------------------------|---|
| <p>總綱 核心 素養</p> | <p>A1身心素質與自我精進 B1符號運用與溝通表達 C1道德實踐與公民意識 C2人際關係與團隊合作 C3多元文化與國際理解</p> | <p>學習 領域 核心 素養</p> | <p>新-E-A1理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-B1具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通 新-E-C1 認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注。 新-E-C2樂於與不同文化背景的人建立友誼。 新-E-C3認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。</p> |
| <p>學習 重點</p> | <p style="text-align: center;">學習表現</p> <p>1-I-1樂於參與新住民語文學習活動。 1-I-2樂於和不同語文背景的同學交朋友。 2a-I-1能聽辨新住民語言的字母。 2a-I-2能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2b-I-1能掌握新住民語言的發音。 2b-I-2能說出所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2c-I-1能唸出新住民語言的字母。 2c-I-2能拼讀新住民語言的簡單詞彙。 2c-I-3能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。 2d-I-1能書寫新住民語言的字母。 3-I-1能與不同文化背景的人和樂相處。 3-I-2樂於參與多元文化活動。</p> | | <p style="text-align: center;">學習內容</p> <p>Aa-I-1新住民語言的發音與語調。 Aa-I-2新住民語言的聲調標記。 Aa-I-3新住民語言的字母與拼讀系統。 Ab-I-2家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如：稱謂、數字等)。 Ac-I-2家庭及學校生活中的新住民語言基本語句(如：招呼語、感謝語等)。 Ba-I-1與親屬互動時的問候規範(亦包含輩份、性別的因素)。 Ba-I-2與師長及同學互動時的問候規範。 Bb-I-1與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情(亦包含輩份、性別的因素)。 Bc-I-1新住民原生國的家庭生活環境。 Bc-I-2新住民原生國的學校生活情境。 Bd-I-1新住民原生國的親屬、師長、同學互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。 Bd-I-2新住民原生國的家庭生活環境與我國的異同。 Bd-I-3新住民原生國的學校生活與我國的異同。</p> |
| <p>【學習策略】</p> <p>一、圖示策略：利用情境圖說出內容。 二、聽讀策略：聽老師念並且跟著反覆念。 三、連結策略：從詞彙卡/句子卡/圖卡中，找出聽到的相對應卡片。 四、討論策略：與學伴互相討論，比較異同後獲得新想法，依兒歌歌詞討論表演動作。 五、練習策略：透過角色扮演或不斷的演練，加強學習。</p> | | | |

【融入議題/跨領域學習】

戶 E1 善用五官感知環境，分別培養眼、耳、鼻、舌、觸覺及心靈的感受能力。

品 E1 良好生活習慣與德行。

品 E3 溝通合作與和諧人際關係。

多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。

人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。

家 E5 主動與家人分享。

家 E6 關心及愛護家庭成員。

性 E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。

生活-E-C1 覺察自己、他人和環境的關係，體會生活禮儀與團體規範的意義，學習尊重他人、愛護生活環境及關懷生命，並於生活中實踐，同時能省思自己在團體中所應扮演的角色，在能力所及或與他人合作的情況下，為改善事情而努力或採取改進行動。

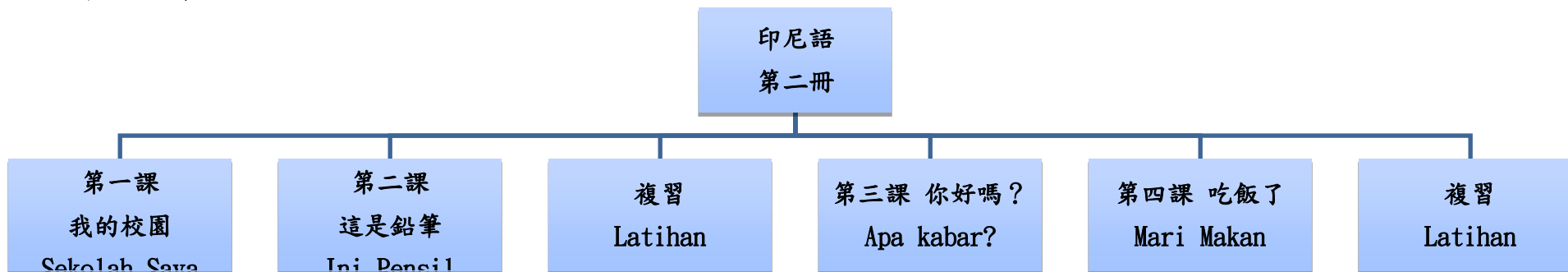
生活-E-A1 透過自己與外界的連結，產生自我感知並能對自己有正向的看法，進而愛惜自己，同時透過對生活事物的探索與探究，體會與感受學習的樂趣，並能主動發現問題及解決問題，持續學習。

生活-E-B3 感受與體會生活中人、事、物的真、善與美，欣賞生活中美的多元形式與表現，在創作中覺察美的元素，逐漸發展美的敏覺。

【教學設備、教具/資源】

詞彙卡、句子卡、顏色卡、色紙、字母卡、字母表、圖卡、色鉛筆或色筆、小槌子、骰子、數位媒材

五、課程架構：



六、素養導向教學規劃：

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點 / 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|-------------|---|---|--------|---|--------------|----------------------|--|----------------|
| 第 1 週 | 教學準備 | 教學準備 | 1 | 教學準備 | 教學準備 | 教學準備 | 教學準備 | |
| 第 2 週 | 1. 說出愛護學校的方法。 2. 複誦課文及辨認課文中3個句子。 2a-I-2 Bc-I-2 Bd-I-3 | 第一課我的校園 第一節【認識課文】 一、引起動機 學生分享校園中花草的景色(要說出顏色)。 二、發展活動 (一)介紹課名 (二)觀察課文情境圖 1. 教師引導學生觀察校園的景色(包含顏色)。 2. 教師和學生分享印尼學校的校園情境。 3. 學生說出自己愛護學校的方法。 (三)朗讀課文 老師讀，學生聽，學生跟著讀。 (四)遊戲學習(參考教師手冊) 遊戲一：排一排 遊戲二：我最快 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P4、5 圈出相對應的句子。 | 1 | 一、口語評量(發表) 分享校園中花草的景色(要說出顏色)。 二、口語評量(口試) 1. 說出愛護學校的方法。 2. 辨認課文中3個句子。 三、行為觀察 1. 能愛護學校的環境。 2. 能主動學習印尼語和印尼文化。 | 圖示策略 聽讀策略 | | 戶 E1 善用五官感知環境，分別培養眼、耳、鼻、舌、觸覺及心靈的感受能力。 生活-E-C1 覺察自己、他人和環境的關係，體會生活禮儀與團體規範的意義，學習尊重他人、愛護生活環境及關懷生命，並於生活中實踐，同時能省思自己在團體中所應扮演的角色，在能力所及或與他人合作的情況下，為改善事情而努力或採取改進行動。 | 詞彙卡、句子卡、顏色卡、色紙 |

| 教學期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點 / 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|------|---|---|----|--|--------------|----------------------|----------------|--------|
| | | (二)回家作業 預習課本 P6、7。 | | | | | | |
| 第3週 | 1. 認識7個詞彙 (紅、黃、綠、花、草地、校園、沒有)。 2. 聽辨及念出7個詞彙。 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 Aa-I-1 Ab-I-2 | 第二節【認識詞彙】 一、引起動機 分享自己喜歡的顏色，並說明理由。 二、發展活動 (一)詞彙練習 1. 基本詞彙練習 基本詞彙：紅、黃、綠 2. 認讀詞彙練習 認讀詞彙：花、草地、校園、沒有 (二)詞彙遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：配對遊戲 遊戲二：比手畫腳 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念詞彙，在課本 P6、P7 圈出相對應的詞彙。 (二)回家作業 預習課本 P8、9。 【教學小叮嚀】 老師可以帶著學生逛校園，練習課本中，相關的詞彙。 | 1 | 一、口語評量 (發表) 分享自己喜歡的顏色，並說明理由。 二、口語評量 (口試) 聽辨及念出7個詞彙。 三、行為觀察 - 能欣賞不同顏色的美感。 | 聽讀策略 | | | 色紙、詞彙卡 |
| 第4週 | 1. 指出課文中4個句子的意 | 第三節【語文活動】 一、引起動機 (一)玩詞彙卡遊戲。 | 1 | 一、口語評量 (口試) 1. 用印尼語說 | 連結策略 練習策略 | | | 詞彙卡 |

| 教學期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點 / 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|------|--|--|----|---|----------------------|--|----------------------------|------------------|
| | <p>思。</p> <p>2. 運用增加詞彙方式，使語句變長。</p> <p>2b-I-2 2c-I-3 Aa-I-1 Ab-I-2</p> | <p>(二)朗讀本課的的課文。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一)聽一聽</p> <p>1. 聽力教學 老師念出句子，學生指出老師所念的句子(中、印文都要)。</p> <p>2. 聽力遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：大家來找碴 遊戲二：打擊魔鬼</p> <p>(二)加一加 利用增加詞彙讓句子變長，練習本課的新詞和句型。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(一)複習 聽老師念句子，在課本 P8、P9 圈出相對應的句子。</p> <p>(二)回家作業 預習課本 P10、11。</p> | | <p>出課文中4個句子並說出其中文意思。</p> <p>2. 說出增加詞彙時的句子並說出其中文意思。</p> <p>二、行為觀察 - 主動積極參與課程與遊戲。</p> | | | | 、 句子卡、 小槌子 |
| 第5週 | <p>1. 認識3個字母的大小寫。</p> <p>2. 聽辨及寫出3個字母的大小寫。</p> <p>3. 說出印尼字母的特</p> | <p>第四節【語文活動】</p> <p>一、引起動機 老師提醒學生印尼字母和英文字母雖然相同，但組成內容和念法不同。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一)文化介紹： 認識印尼字母的特性。</p> <p>(二)認識字母 黑板貼字母大、小寫，老師念學</p> | 1 | <p>一、口語評量(口試)</p> <p>1. 聽辨及寫出3個字母的大小寫。</p> <p>2. 說出印尼字母的特性。</p> <p>二、行為觀察 -</p> | <p>聽讀策略 練習策略</p> | <p>1. 印尼文的字母和英文字母相同，而且有大寫和書寫體。</p> <p>2. 字母發音是羅馬拼音，不是英文發音。</p> | <p>品 E1 良好生活習慣與德行。</p> | 字母卡、 字母表 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點 / 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|-------------|---|---|----|--|--------------|--|--|-------------------------|
| | 性。 2a-I-1 2c-I-1 2d-I-1 Aa-I-2 Aa-I-3 | 生聽，學生再跟著念。 (三)字母配對遊戲：大小配 (四)寫一寫 老師示範寫法，學生看，再跟著寫。 (五)選一選 老師說明做法，學生完成練習。 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念字母，在課本 P10、P11 圈出相對應的字母。 (二)生活實踐 愛護學校的花草。 (三)回家作業 預習課本 P12、13。 【教學小叮嚀】 老師可以發給學生圖畫紙，讓學生用彩色筆，依老師的口令，畫出二朵紅花、三朵黃花、草地，並鼓勵學生自行美化畫面，完成一幅美麗的學校圖畫，布置教室。 | | 與同學互動做練習。 三、實作評量 (作業) 完成課本 P10~P11。 四、實作評量 (實踐) 愛護學校的花草。 | | | | |
| 第 6 週 | 1. 區辨「這 是」「那 是」的用 法。 2. 說出愛惜 學用品的 方法。 | 第二課這是鉛筆 第一節【認識課文】 一、引起動機 學生說出自己鉛筆盒裡有哪些文具用品？ 二、發展活動 (一)介紹課名 | 1 | 一、口語評量 (發表) 說出自己鉛筆 盒裡有哪些文 具用品及愛惜 學用品的方法 二、口語評量 | 圖示策略 聽讀策略 | 在印尼城市裡的 學生，所擁有的 文具和我國差不 多，但是在鄉村 較為窮苦的地 區，文具則較為 簡單。 | 品 E1 良好生活習慣與 德行。 生活-E-A1 透過自己與外界 的連結，產生自 我感知並能對自 | 詞彙 卡、 句 子 卡 |

| 教學期程 | 學習目標/學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點 / 校訂課程 | 議題融入/跨領域學習 | 備註 |
|------|--|---|----|--|------|----------------|--|-----------|
| | 3. 複誦課文及辨認課文中6個句子。 2a-I-2 Bc-I-2 Bd-I-3 | (二)文化介紹(觀察課文情境圖) 1. 觀察桌上的學用品和小朋友的距離是遠還是近? 2. 比較印尼與我國學生使用文具的差異。 3. 學生說出愛惜自己學用品的方法。 (三)朗讀課文 老師讀, 學生聽, 學生跟著讀。 (四)遊戲學習(參考教師手冊) 遊戲一: 排一排 遊戲二: 誰最快 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子, 在課本 P12、P13 圈出相對應的句子。 (二)回家作業 預習課本 P14、15。 | | (口試) 辨認課文中6個句子(印、中文)。 三、行為觀察 - 專注於課堂上老師所教授的內容。 | | | 已有正向的看法, 進而愛惜自己, 同時透過對生活事物的探索與探究, 體會與感受學習的樂趣, 並能主動發現問題及解決問題, 持續學習。 | 、圖卡 |
| 第7週 | 1. 認識7個詞彙(橡皮擦、鉛筆、剪刀、膠水、這、那、什麼)。 2. 聽辨及念 | 第二節【認識詞彙】 一、引起動機 學生分享將課文念給家人聽的情形。 二、發展活動 (一)詞彙練習 1. 基本詞彙練習 基本詞彙: 橡皮擦、鉛筆、剪刀、膠水 2. 認讀詞彙練習 | 1 | 一、口語評量(發表) 分享跟家人說印尼語的情形 二、口語評量(口試) 聽辨及念出7個詞彙。 三、行為觀察 | 聽讀策略 | | | 詞彙卡、句子卡、小 |

| 教學期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點 / 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|-------------|--|--|----|--|--------------|----------------------|----------------|-------------|
| | 出 7 個 詞 彙。 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 Aa-I-1 Ab-I-2 | 認讀詞彙：這、那、什麼 (二)詞彙遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：詞卡配對 遊戲二：打擊魔鬼 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念詞彙，在課本 P14、P15 圈出相對應的詞彙。 (二)回家作業 預習課本 P16、17。 | | - 遊戲時與同學 合作相處。 | | | | 槌子 |
| 第 8 週 | 1. 指出課文 中4個句 子並明瞭 其意思。 2. 運用增加 詞彙方式 使語句變 長。 2a-I-2 2b-I-2 2c-I-3 Aa-I-1 Ab-I-2 | 第三節【語文活動】 一、引起動機 老師拿鉛筆、橡皮擦、膠水，學生用 印語念出來。 二、發展活動 (一)聽力教學 老師念出句子，學生指出老師所 念的句子(中、印文都要)。 (二)聽力遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：聽一聽 遊戲二：大家來找碴 (三)加一加 利用增加詞彙讓句子變長，練習 本課的新詞和句型。 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P16、P17 | 1 | 一、口語評量 (口試) 1. 用印語說出 4個句子及 中文意思。 2. 用印語說出 增加詞彙的 句子，並說 出其中文意 思。 二、行為觀察 - 積極參與課程 踴躍回答問題 | 連結策略 練習策略 | | | 詞彙卡、 句子卡 |

| 教學期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點 / 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|------|--|---|----|---|--------------|----------------------|----------------------------|---------|
| | | <p>圈出相對應的句子。</p> <p>(二)回家作業 預習課本 P18、19。</p> <p>【教學小叮嚀】 老師可以用以前教過的詞彙和本課的文具一起做問與答的練習。</p> | | | | | | |
| 第9週 | <p>1. 認識3個字母的大小寫。</p> <p>2. 聽辨及寫出3個字母的大小寫。</p> <p>2a-I-1 2c-I-1 2d-I-1 Aa-I-2 Aa-I-3</p> | <p>第四節【語文活動】</p> <p>一、引起動機 學生打開課本最前面的字母表，認讀學過的字母。</p> <p>二、發展活動 (一)認識字母 黑板貼字母大、小寫，老師念學生聽，學生再跟著念。 (二)字母配對遊戲：(參考教師手冊) (三)寫一寫 老師示範寫法，學生看，再跟著寫。 (四)選一選 老師說明作法，學生完成練習。</p> <p>三、綜合活動 (一)複習 聽老師念字母，在課本 P18、P19 圈出相對應的字母。 (二)生活實踐 寫完功課，會收拾學用品。 (三)回家作業</p> | 1 | <p>一、口語評量(口試) 聽辨及寫出3個字母的大小寫。</p> <p>二、實作評量(作業) 完成課本 P18~19。</p> <p>三、行為觀察</p> <p>- 主動積極參與課程與遊戲。</p> | 聽讀策略 練習策略 | | <p>品 E1 良好生活習慣與德行。</p> | 字母卡、字母表 |

| 教學期程 | 學習目標/學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點 / 校訂課程 | 議題融入/跨領域學習 | 備註 |
|------|--|---|----|---|------|----------------|------------------------------|--------|
| | | <p>預習課本 P20、21。</p> <p>【教學小叮嚀】 小朋友初學字母，很容易和英文混淆，所以老師需多加複習。</p> | | | | | | |
| 第10週 | <p>1. 能聽辨及念出第一、二課80%以上的詞彙和句子。</p> <p>2. 聽辨及畫出第一、二課的物件及顏色配對。</p> <p>2a-I-2 2b-I-2 2c-I-2 2c-I-3</p> | <p>複習一 第一節 【詞彙複習】 一、引起動機 朗讀第一、二課課文與詞彙。</p> <p>二、發展活動 (一)複習第一、二課的詞彙/句子 (二)詞彙遊戲：(參考教師手冊) 遊戲一：眼明手快 遊戲二：分組搶答 (三)聽一聽，畫一畫 聽老師念顏色和文具用品的名稱，學生將它塗上顏色。</p> <p>三、綜合活動 (一)複習 複習第一、二課的詞彙和句子。 (二)回家作業 預習課本 P22、23。</p> <p>【教學小叮嚀】 老師可以利用教室內的物品，請學生用印語回答，讓學生有更多練習的機會。</p> | 1 | <p>一、口語評量(口試) 聽辨及念出第一、二課的詞彙和句子。</p> <p>二、實作評量(作業) 完成課本 P20~21。</p> <p>三、行為觀察 能欣賞不同的文化，樂於學習印尼語文。</p> | 練習策略 | | <p>品 E3 溝通合作與和諧人際關係。</p> | 色鉛筆或色筆 |
| 第11週 | <p>1. 運用印尼語演唱兒歌--</p> | <p>第二節 【兒歌教學】 一、引起動機</p> | 1 | <p>一、實作評量(表演) 運用印尼語演</p> | 討論策略 | | <p>家 E5 主動與家人分享。</p> | 數位媒 |

| 教學期程 | 學習目標/學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點 / 校訂課程 | 議題融入/跨領域學習 | 備註 |
|------|--|--|----|---|----------------------|--|--|---------|
| | <p><看!我的小花園>。 2. 表演兒歌律動— <看!我的小花園>。 1-I-1 1-I-2 3-I-2 3-I-1 2b-I-2</p> | <p>(一)學生分享家中所種植物或花卉。 (二)老師播放兒歌數位媒材。 二、發展活動 (一)兒歌教唱 說明兒歌大意後，老師教唱，學生跟著唱。 (二)歌詞與動作創想 老師和同學一起創想動作 (三)兒歌唱唱跳跳 老師示範動作後，學生跟著唱跳。 三、綜合活動 (一)複習兒歌 (二)回家作業 1. 回家表演給家人欣賞。 2. 預習課本 P24、25。 【教學小叮嚀】 兒歌的動作老師可以自行設計或讓學生自編。</p> | | <p>唱及表演兒歌律動—<看!我的小花園> 二、行為觀察— 主動積極參與兒歌律動。</p> | | | <p>生活-E-B3 感受與體會生活中人、事、物的真、善與美，欣賞生活中美的多元形式與表現，在創作中覺察美的元素，逐漸發展美的敏覺。</p> | 材 |
| 第12週 | <p>1. 說出並做出和印尼長輩問好的手勢和用語。 2. 複誦課文及辨認課文中5個</p> | <p>第三課你好嗎? 第一節【認識課文】 一、引起動機 請學生分享回外婆家的經驗。 二、發展活動 (一)複習前一課課文與詞彙 (二)介紹課名 (三)文化介紹(觀察課文情境圖)</p> | 1 | <p>一、口語評量(發表) 說出並做出和印尼長輩問好的手勢和用語 二、口語評量(口試)</p> | <p>圖示策略 聽讀策略</p> | <p>1. 印尼的蠟染布料(Batik)，具有強烈民族風，在印尼人生活中無論重要慶典、聚會、婚禮，甚至有學校規定</p> | <p>多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。 生活-E-A1 透過自己與外界的連結，產生自</p> | 詞彙卡、句子卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點 / 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|----------|--|--|----|--|------|---|---|----|
| | <p>句子。</p> <p>3. 區辨穆斯林的穿著。</p> <p>Ab-I-2 Ac-I-2 Ba-I-1 Bb-I-1 Bd-I-1</p> | <p>引導學生從情境圖，找出</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 「外公」、「外婆」、「表哥」與「表妹」，並觀察他們的衣著特色。 2. 老師介紹印尼「蠟染」。 3. 印尼和我國對長輩打招呼方式的異同。 4. 介紹穆斯林的穿著。 <p>(四)朗讀課文 老師讀，學生聽，學生跟著讀。</p> <p>(五)遊戲學習(參考教師手冊) 遊戲一：排一排 遊戲二：課文重組 遊戲三：字卡重組</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(一)複習 聽老師念句子，在課本 P24、P25 圈出相對應的句子。</p> <p>(二)回家作業 預習課本 P26、27。</p> | | <ol style="list-style-type: none"> 1. 說出課文中 5 個句子及其中文意思 2. 區辨穆斯林的穿著。 <p>三、行為觀察</p> <p>能欣賞不同文化及信仰的差異。</p> | | <p>每星期五要穿 Batik。</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. 印尼人多數是穆斯林，要求女子出門不能露出身體和四肢，所以外出時必定身穿長袖、長衫或長裙，並戴著頭巾。 3. 男子的服裝一定戴著黑色圓筒狀的宋谷帽 (songkok)，上衣是有強烈民族風的蠟染襯衫和長褲。從服裝上可以很容易判定他是否為穆斯林。 4. 印尼人很重視禮儀，尤其是穆斯林。遇見長者時行額頭禮，晚輩會 | <p>我感知並能對自己有正向的看法，進而愛惜自己，同時透過對生活事物的探索與探究，體會與感受學習的樂趣，並能主動發現問題及解決問題，持續學習。</p> | |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點 / 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|--------------|---|---|--------|--|------|--|---|------------|
| | | | | | | 主動牽起長輩的右手親吻，或貼其面頰、額頭，表示尊敬。現在與長輩或平輩，也可行碰雙頰禮。 5. 與平輩或客人可行握手禮。 | | |
| 第 13 週 | 1. 區辨印尼和我國對爺爺/外公、奶奶/外婆的用語。 2. 區辨印尼和我國對表哥/哥哥和表姐/姐姐的用語。 3. 認識8個詞彙(外公、外婆、阿姨、你好 | 第二節【認識詞彙】 一、引起動機 學生用印尼語說出在外婆家最喜歡的家人是誰？ 二、發展活動 (一)文化介紹(觀察課文情境圖) 1. 比較印尼與我國在外公/爺爺和外婆/奶奶稱呼的差異。 2. 比較印尼與我國在舅舅/叔叔/伯父和阿姨/姑姑/伯母稱呼的差異。 (二)詞彙練習 1. 基本詞彙練習 基本詞彙：外公、外婆、阿姨、你好嗎 2. 認讀詞彙練習 認讀詞彙：他們、好、和、舅 | | 一、口語評量(發表) 用印尼語說出在外婆家最喜歡的家人 二、口語評量(口試) 1. 區辨印尼和我國對家人稱謂的用語 2. 聽辨及念出8個詞彙。 三、行為觀察 - 主動積極參與課程與遊 | | 1. 在印尼語裡，外公與爺爺同稱為「kakek」，外婆與奶奶同稱為「nenek」。 口語上稱呼時會用「Kek」和「Nek」。 2. 舅舅、伯父、叔叔同樣稱呼為「Paman」。 阿姨、伯母、姑姑同樣稱呼為「Bibi」。 3. 對於年長者的 | 性 E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。 | 詞彙卡、句子卡、骰子 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點 / 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|--------------|--|--|--------|--|--------------|--|--------------------|----------------------------|
| | 嗎、他們、好、和、舅舅)。 4. 聽辨及念出8個詞彙。 2a-I-2 2c-I-3 Ab-I-2 Ac-I-2 Bd-I-1 | 舅 (三)詞彙遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：擲骰子 遊戲二：我會找 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念詞彙，在課本 P26、P27 圈出相對應的詞彙。 (二)回家作業 預習課本 P28、29。 | | 戲。 | | 稱呼，字母的開頭一定要用大寫，表示尊重。 | | |
| 第 14 週 | 1. 運用印尼語表達對長輩的問候。 2. 指出課文中6個句子並明瞭其意思。 2a-I-2 2b-I-2 2c-I-3 Aa-I-1 Ab-I-2 Ac-I-2 Ba-I-1 | 第三節【語文活動】 一、引起動機 複習本課詞彙和課文。 二、發展活動 (一)文化介紹： 老師說明印尼和我國對打招呼用語的語法差異。 (二)聽力教學 老師念出句子，學生指出老師所念的句子(中、印文都要)。 (三)聽力遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：大家來找碴 遊戲二：打擊魔鬼 (二)說一說 以角色扮演方式進行對話演練。 | 1 | 一、口語評量(口試) 1. 運用印尼語說出對長輩的問候語。 2. 用印尼語說出課文中6個句子。 (中、印語) 二、行為觀察 - 與同學合作以角色扮演，演練對話。 | 連結策略 練習策略 | 1. 在回答「Apa Kabar?」的問候時，有兩種回答方式。 2. 可以簡單回答「Baik.」，或是完整回答「Kabar baik.」。 | 家 E6 關心及愛護家庭成員。 | 詞彙卡、 句子卡、 圖卡、 小槌子 |

| 教學期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點 / 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|------|--|---|----|--|--------------|----------------------|----------------|---------|
| | | <p>三、綜合活動</p> <p>(一)複習 聽老師念句子，在課本 P28、P29 圈出相對應的句子。</p> <p>(二)回家作業 預習課本 P30、31。</p> <p>【教學小叮嚀】</p> <p>1. 稱謂介紹，讓學生做角色扮演最容易上手。</p> <p>2. 讓孩子用言語和行動分享對家人的愛。</p> | | | | | | |
| 第15週 | <p>1. 認識3個字母的大小寫。</p> <p>2. 聽辨及寫出3個字母的大小寫。</p> <p>2a-I-1</p> <p>2c-I-1</p> <p>2d-I-1</p> <p>Aa-I-2</p> <p>Aa-I-3</p> | <p>第四節【語文活動】</p> <p>一、引起動機 老師請學生看課本字母表認念。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一)認識字母 黑板貼字母大、小寫，老師念學生聽，學生再跟著念。</p> <p>(二)字母配對遊戲：(參考教師手冊)</p> <p>(三)寫一寫 老師示範寫法，學生看，再跟著寫。</p> <p>(四)連一連 老師說明作法，學生完成練習。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(一)複習 聽老師念字母，在課本 P30、P31 圈出相對應的字母。</p> | 1 | <p>一、口語評量 (口試) 聽辨及寫出3個字母的大小寫。</p> <p>二、實作評量 (作業) 完成課本 P30~31</p> <p>三、行為觀察 - 學習過程中的參與情形。</p> | 聽讀策略 練習策略 | | | 字母卡、字母表 |

| 教學期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點 / 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|------|---|--|----|---|--------------|--|---|--------------------|
| | | (二)回家作業 預習課本 P32、33。 | | | | | | |
| 第16週 | 1. 說出2個印尼的特色食物。 2. 比較印尼和我國食物口味。 3. 說出良好的飲食習慣。 4. 複誦課文及辨認課文中3個句子。 2a-I-2 2c-I-3 Bc-I-1 Bc-I-1 Bd-I-2 | 第四課吃飯了 第一節【認識課文】 一、引起動機 學生分享自己今天的早餐及最常吃的食物。 二、發展活動 (一)介紹課名 (二)文化介紹(觀察課文情境圖) 1. 老師介紹印尼食物特色 2. 比較印尼與我國家庭生活，常見食物的異同 3. 說出良好的飲食習慣。 4. 介紹印尼人用餐的方式。 (三)朗讀課文 老師讀，學生聽，學生跟著讀。 (四)遊戲學習(參考教師手冊) 遊戲一：誰最快 遊戲二：課文重組 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P32、P33 圈出相對應的句子。 (二)生活實踐 飯前洗手、飯後潔牙。 | 1 | 一、口語評量(發表) 分享自己今天的早餐及最常吃的食物。 二、口語評量(口試) 1. 說出2個印尼的特色食物。 2. 說出良好的飲食習慣。 3. 說出課文中3個句子。 (中、印語) 三、實作評量(實踐) 飯前洗手、飯後潔牙。 四、行為觀察 - 尊重不同文化的用餐方 | 圖示策略 聽讀策略 | 1. 印尼飲食以中國、歐洲、中東及印度料理為主。米食為主食，搭配蔬菜與肉等小菜。 2. 香料(尤其是辣椒)、椰漿、魚肉、雞肉為常用的食材。烹煮方式以煎、烤、炸為主。 3. 在印尼語中，「吃飯」就是吃白飯，所以如果要說吃一餐飯，不會用「吃飯」，只會用「吃」表示。 | 多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。 生活-E-C1 覺察自己、他人和環境的關係，體會生活禮儀與團體規範的意義，學習尊重他人、愛護生活環境及關懷生命，並於生活中實踐，同時能省思自己在團體中所應扮演的角色，在能力所及或與他人合作的情況下，為改善事情而努力或採取改進行動。 | 詞彙卡、 句子卡、 圖卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點 / 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|--------------|---|---|--------|--|------|--|-------------------------------|--------------------|
| | | (二)回家作業 預習課本 P34、35。 | | 式。 | | | | |
| 第 17 週 | 1. 區辨印尼人的用餐習慣。 2. 認識5個詞彙。 3. 聽辨及念出5個詞彙。 2a-I-2 2c-I-3 Aa-I-1 | 第二節【認識詞彙】 一、引起動機 學生分享自己曾經吃過的印尼食物。 二、發展活動 (一)文化介紹(觀察課文情境圖) 1. 老師介紹印尼特色食物 2. 比較印尼人用餐方式與我國的異同。 (二)詞彙練習 1. 基本詞彙練習 基本詞彙：吃、炒飯、沙嗲 2. 認讀詞彙練習 認讀詞彙：飯、黃薑飯 (三)詞彙遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：擲骰子 遊戲二：我會找 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念詞彙，在課本 P34、P35 圈出相對應的詞彙。 (二)回家作業 預習課本 P36、37。 | 1 | 一、口語評量 (發表) 分享自己曾經吃過的印尼食物及感想。 二、口語評量 (口試) 1. 區辨印尼人的用餐習慣 2. 聽辨及念出5個詞彙。 三、行為觀察 - 能欣賞不同的文化，樂於學習印尼語文。 | 聽讀策略 | 1. 黃薑飯 nasikuning 是印尼喜宴、節慶、祭拜儀式和家庭聚會上的主食，常會做成寶塔造，代表快樂、感激、誠心和好運，會配上青菜、炸雞、荷包蛋做成套餐一起吃。 2. 沙嗲 sate，是東南亞的烤肉串，通常以豬肉、雞肉、羊肉、牛肉等先用醬汁醃過，再用木炭烤，吃時再加辛辣的沙嗲醬調味，是常見的街頭小吃。 3. 印尼人常席地 | 人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。 | 詞彙卡、 句子卡、 骰子 |

| 教學期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點 / 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|------|---|---|----|---|--------------|---|-------------------------------|-------------|
| | | | | | | 而坐用餐，用右手抓飯吃，是當地的餐桌禮儀。 | | |
| 第18週 | 1. 說出兩項穆斯林的飲食禁忌 2. 指出課文中6個句子的意思。 3. 運用增加詞彙方式，使語句變長。 2a-I-2 2c-I-3 Aa-I-1 | 第三節【語文活動】 一、引起動機 請學生分享爸爸媽媽喜歡吃的菜。 二、發展活動 (一)文化介紹 印尼穆斯林的飲食禁忌和特色 (二)聽力教學 老師念出句子，學生指出老師所念的句子(中、印文都要)。 (三)聽力遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：大家來找碴 遊戲二：打擊魔鬼 (四)說一說 以角色扮演方式進行對話演練。 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P36、P37 圈出相對應的句子。 (二)回家作業 預習課本 P38、39。 | 1 | 一、口語評量(發表) 說出穆斯林的飲食禁忌 二、口語評量(口試) 1. 說出課文中6個句子。(中、印語) 2. 用印尼語說出增加詞彙的句子，並明瞭中文意思。 三、行為觀察 - 學習過程中的專注、熱誠。 | 連結策略 練習策略 | 1. 穆斯林用餐時，不吃豬肉、不飲酒。喜歡豆芽和豆腐，食物都偏辣，蔥、薑、蒜、荳蔻、茴香等辛香料加得多，飲食口味偏重。 2. 尤其在齋戒月期間，飲食只能在日落後進行，在日出後到日落前的12個小時是禁食的。 | 人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。 | 詞彙卡、句子卡、小槌子 |
| 第19週 | 1. 認識3個字母的大小寫。 | 第四節【語文活動】 一、引起動機 學生分享與家人用印語對話的情形。 | 1 | 一、口語評量(發表) 分享與家人 | 聽讀策略 練習策略 | | 品 E1 良好生活習慣與德行。 | 字母卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點 / 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|--------------|---|--|--------|--|------|----------------------|----------------|--------|
| | 2. 聽辨及寫出3個字母的大小寫。 2a-I-1 2c-I-1 2d-I-1 Aa-I-2 Aa-I-3 | 二、發展活動 (一)認識字母 黑板貼字母大、小寫，老師念學生聽，學生再跟著念。 (二)字母配對遊戲：(參考教師手冊) (三)寫一寫 老師示範寫法，學生看，再跟著寫。 (四)連一連 老師說明作法，學生完成練習。 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念字母，在課本 P38、P39 圈出相對應的字母。 (二)生活實踐 做到飯前洗手，飯後潔牙。 (三)回家作業 預習課本 P40、41。 【教學小叮嚀】 老師可以準備印尼美食，於課堂中與學生分享(也可教導學生簡易的菜餚)。 | | 用印尼語對話的情形。 二、口語評量 (口試) 聽辨及寫出3個字母的大小寫。 三、實作評量 (作業) 完成課本 P38~39。 四、實作評量 (實踐) 飯前洗手，飯後潔牙。 | | | | 、字母表 |
| 第 20 週 | 1. 能聽辨及念出第三、四課80%以上的詞彙和句子。 | 複習二 第一節【詞彙複習】 一、引起動機 朗讀第三、四課課文與詞彙。 二、發展活動 (一)複習 | 1 | 一、口語評量 (口試) 聽辨及念出第三、四課的詞彙和句子。 | 練習策略 | | | 圖卡、詞彙卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點 / 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|--------------|---|--|--------|--|------|----------------------|---|---------------------------------|
| | 2a-I-2 2b-I-2 2c-I-2 2c-I-3 | <p>複習第三、四課詞彙/句子。</p> <p>(二)人物詞彙練習 以角色扮演的方式，練習人物的詞彙。 遊戲：擲骰子(參考教師手冊)</p> <p>(三)聽一聽 老師念，學生聽，學生指出相對應的圖和詞彙。</p> <p>(四)連一連 聽老師念，學生將對應的圖和詞彙連起來。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(一)複習 複習第三、四課詞彙和課文</p> <p>(二)回家作業 預習課本 P42、43。</p> | | 二、實作評量 (作業) 完成課本 P40~P41。 | | | | 、 句 子 卡 、 骰 子 |
| 第 21 週 | <p>1. 用印尼語唱兒歌— 〈母愛〉。</p> <p>2. 表演兒歌律動— 〈母愛〉。</p> <p>1-I-1 1-I-2 3-I-2 3-I-1</p> | <p>第二節【兒歌教學】</p> <p>一、引起動機 學生分享與媽媽相處的有趣生活。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一)兒歌教唱 說明兒歌大意後，老師教唱，學生跟著唱。</p> <p>(二)歌詞與動作創想 老師和同學一起創想動作。</p> <p>(三)兒歌唱唱跳跳 老師示範動作後，學生跟著唱</p> | 1 | <p>一、實作評量 (表演) 運用印尼語演唱及表演兒歌律動—〈母愛〉</p> <p>二、行為觀察 — 主動積極參與兒歌律動。</p> | 討論策略 | | <p>家 E5 主動與家人分享。</p> <p>生活-E-B3 感受與體會生活中人、事、物的真、善與美，欣賞生活中美的多元形式與表現，在創作中覺察美的元素，逐漸發</p> | 數 位 媒 材 |

| 教學 期 程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點 / 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|--------------|------------------|--|--------|------|------|----------------------|----------------|--------|
| | Ac-I-2 2b-I-2 | 跳。 三、綜合活動 (一)複習兒歌 (二)回家作業 回家表演兒歌給家人欣賞。 【教學小叮嚀】 可將遊戲與歌謠一起進行(例：倫敦鐵橋)。 | | | | | 展美的敏。 | |

臺北市文山區興華國民小學113學年度新住民越南語課程計畫-一年級

一、課程類別：新住民語文：越南語(第一冊)

二、設計者：張婉貞

三、學習節數：每週(1)節，實施(20)週，共(20)節

四、課程內涵：

| | | | |
|--------------------------------|--|---|--|
| <p>總綱 核心 素養</p> | <p>A1身心素質與自我精進 B1符號運用與溝通表達 C1道德實踐與公民意識 C2人際關係與團隊合作 C3多元文化與國際理解</p> | <p>學習 領域 核心 素養</p> | <p>新-E-A1理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-B1具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-C1認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注。 新-E-C2樂於與不同文化背景的人建立友誼。 新-E-C3認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。</p> |
| <p>學習 重 點</p> | <p>學習表現</p> <p>1-I-1能樂於參與新住民語文學習活動。 1-I-2能樂於和不同語文背景的同学交朋友。 2a-I-2能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2b-I-1能掌握新住民語言的發音。 2b-I-2能說出所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2c-I-3能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。 3-I-1能與不同文化背景的人和樂相處。 3-I-2樂於參與多元文化活動。</p> | <p>學習內容</p> <p>Aa-I-1新住民語言的發音與語調 Ab-I-1簡單自我介紹時的新住民常用詞彙。 Ab-I-2家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如稱謂、數字等)。 Ac-I-1簡單自我介紹時的新住民語言常用語句。 Ac-I-2家庭及學校生活中的新住民語言基本語句(如：招呼語、感謝語等)。 Ba-I-1與親屬互動時的問候規範(亦包含輩份、性別的因素) Ba-I-2與師長及同學互動時的問候規範。 Bb-I-1與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情(亦包含輩份、性別的因素)。 Bb-I-2新住民與親屬、師長、同學互動時的適當手勢、坐姿、衣著等。 Bc-I-2新住民原生國的學校生活情境。 Bd-I-1新住民原生國的親屬、師長、同學互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。 Bd-I-2新住民原生國的家庭生活環境與我國的異同。 Bd-I-3新住民原生國的學校生活與我國的異同。</p> | |
| <p>【學習策略】</p> | | | |

- 一、圖示策略：利用情境圖說出內容。
- 二、聽讀策略：聽老師念並且跟著反覆念。
- 三、連結策略：從詞彙卡/句子卡/圖卡中，找出聽到的相對應卡片。
- 四、討論策略：與學伴互相討論，比較異同後獲得新想法，依兒歌歌詞討論表演動作。
- 五、練習策略：透過角色扮演或不斷的演練，加強學習。

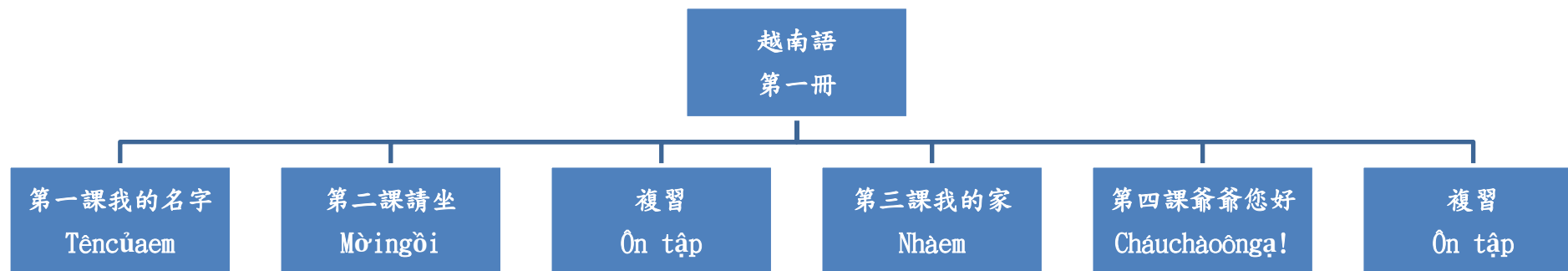
【融入議題/跨領域學習】

- 品 E1 良好生活習慣與德行。
- 品 E3 溝通合作與和諧人際關係。
- 多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。
- 家 E3 家人的多元角色與責任。
- 家 E5 主動與家人分享。
- 家 E6 關心及愛護家庭成員。
- 性 E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。
- 生活 E-A1 透過自己與外界的連結，產生自我感知並能對自己有正向的看法，進而愛惜自己 同時透過對生活事物的探索與探究，體會與感受學習的樂趣，並能主動發現問題及 解決問題，持續學習。
- 生活 E-B3 感受與體會生活中人、事、物的真、善與美，欣賞生活中美的多元形式與表現，在創作中覺察美的元素，逐漸發展美的敏覺。
- 生活 E-I-2 生活規範的實踐。

【教學設備、教具/資源】

詞彙卡、句子卡、地圖(含越南地圖)、圖卡、人物卡、小槌子、骰子、數位媒材

五、課程架構：



六、素養導向教學規劃：

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|-------------|---|---|--------|--|--------------|---|---|--------------------------------------|
| 第 1 週 | 1. 指出越南的地理位置。 2. 說出越南老師服裝的特色。 3. 說出並做出和越南老師打招呼的手勢和敬語。 4. 複誦課文及辨認課文中3個句子。 5. 應用越南語說出自己的名字。 Ba-I-2 Bb-I-1 Bb-I-2 Bc-I-2 Bd-I-1 Bd-I-3 | 第一課我的名字 第一節【認識課文】 一、引起動機 老師自我介紹(中、越語) 二、發展活動 (一)介紹課名 (二)文化介紹(觀察課文情境圖) 1. 認識越南地圖及國旗。 2. 觀察老師服裝的特色。 3. 能瞭解越南師生互動的方式。(手勢和敬語) (三)朗讀課文 老師讀，學生聽，學生跟著讀。 (四)遊戲學習：行禮問好 (五)自我介紹 學生各別以越南語說出自己的名字。 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本P4、5找出相對應的句子。 (二)回家作業 | 1 | 一、口語評量(發表) 1. 說出越南老師服裝的特色。 2. 說出並做出和老師打招呼的手勢和敬語。 3. 應用越南語說出自己的名字。 二、行為觀察 - 1. 能主動積極參與課程與遊戲。 2. 能欣賞不同的文化，樂於學習越南語文。 | 圖示策略 聽讀策略 | 1. 越南地圖像一個 S 的字形，從臺灣桃園機場到越南胡志明市，搭飛機約需3.5小時。 2. 越南國旗又稱「金星紅旗」，旗幟的長寬比為2:3，中心有黃色五角星，五角星代表工人、農民、士兵、知識份子和青年。 3. 越南老師穿著像旗袍一樣的國服。老師在重要或正式場合一定要穿國服。 4. 在越南，學生向老師問好的方式需雙手平疊在胸前，也要微微彎腰低頭行禮。 5. 在句尾加「ạ」，表示尊重長輩。例如：老師好!Em chào cô ạ! | 多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。 生活-E-A1 透過自己與外界的連結，產生自我感知並能對自己有正向的看法，進而愛惜自己同時透過對生活事物的探索與探究，體會與感受學習的樂趣，並能主動發現問題及解決問題，持續學習。 | 詞彙卡、 句子卡、 越南地圖、 越南國旗、 圖卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|-------------|---|--|--------|--|------|--|--|---------|
| | | 預習課本 P6、7 | | | | | | |
| 第 2 週 | 1. 區辨越南不同性別的老師，稱呼不同。 2. 區辨不同的對象，使用「我」的用語。 3. 認識7個詞彙。 4. 聽辨及念出7個詞彙。 Aa-I-1 2a-I-2 2b-I-1 | 第二節【認識詞彙】 一、引起動機 學生用越南語問候老師和同學。 二、發展活動 (一)文化介紹 1. 認識越南和我國對老師稱呼的異同。 2. 認識越南「我」的使用方式。 (二)詞彙練習 1. 基本詞彙練習 基本詞彙：女老師、男老師、同學、我 2. 認讀詞彙練習 認讀詞彙：名字、…的、是、你好 (三)詞彙遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：打擊魔鬼 遊戲二：對對碰 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念詞彙，在課本P6、7找出相對應的詞彙。 (二)回家作業 預習課本 P8、9 | 1 | 一、口語評量(口試) 1. 聽辨及念出7個詞彙。 2. 不同性別老師的稱呼。 3. 不同的對象使用「我」的用語。 二、行為觀察 - 能與同學互動做練習。 | 聽讀策略 | 1. 在越南，稱呼老師，是有性別的區分，平常都以口語稱呼。 男老師：口語稱呼「thầy」 職稱是「thầy giáo」， 女老師：口語稱呼「cô」 職稱是「cô giáo」。 2. 在越南，「我」是依對方的輩分來稱謂自己。學生跟老師對話時，「我」的稱謂為「em(妹妹/弟弟)」。 | 性E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。 | 詞彙卡、小槌子 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|-------------|--|---|--------|--|------|------------------|-------------------|-------------|
| | | <p>【教學小叮嚀】 詞彙用不同顏色標示，黃色是基本詞彙(學生要精熟學習，能正確的辨認、會聽、會念)，白色是認讀詞彙(只要會認、會讀即可。)</p> | | | | | | |
| 第 3 週 | 指出課文中指出6個句子並明瞭其意思。 2b-I-2 2c-I-3 Ab-I-1 Ac-I-1 | <p>第三節【語文活動】</p> <p>一、引起動機 學生用越南語介紹自己。</p> <p>二、發展活動 (一)聽力教學 老師念出句子，學生指出老師所念的句子(中、越文都要)。 (二)聽力遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：大家來找碴 遊戲二：打擊魔鬼 遊戲三：字卡重組</p> <p>三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本P8、9找出相對應的句子。 (二)回家作業 預習課本P10、11</p> | 1 | <p>一、口語評量(發表) 用越南語介紹自己。</p> <p>二、口語評量(口試) 用越語說出課文中6個句子並用中文說出其意思。</p> <p>三、行為觀察 - 主動積極參與課程與遊戲，並與同學合作協調。</p> | 連結策略 | | 品E1 良好生活習慣與德行。 | 詞彙卡、句子卡、小槌子 |
| 第 4 週 | 1. 運用增加詞彙方式，使語句變長。 | <p>第四節【語文活動】</p> <p>一、引起動機 以角色扮演方式演示課文。</p> | 1 | <p>一、口語評量(口試) 1. 運用增加詞</p> | 練習策略 | | 品E3 溝通合作與和諧人際關 | 詞彙卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|-------------|--|---|--------|--|--------------|------------------|--|---------------------------------|
| | 2. 應用越南語 問候老師、 同學。 2b-I-2 2c-I-3 Bb-I-2 | 二、發展活動 (一)加一加 利用增加詞彙讓句子變 長，練習本課的新詞和句 型。 (二)說一說 以角色扮演方式進行對話 演練。 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P10、P11找出相對應的句 子。 (二)生活實踐 回到教室，用越南語和老 師、同學問候。 (三)回家作業 預習課本 P12、13 【教學小叮嚀】 老師帶領同學練習雙手互抱手肘的 禮儀。 | | 彙方式， 用越語念 出句子。 2. 用越南語問 候老師、 同學 二、行為觀察 - 與同學互動做 練習。 三、實作評量 (實踐) 回原班級時用 越語跟老師、 同學打招呼。 | | | 係。 | 、 句 子 卡 |
| 第 5 週 | 複誦課文及辨 認課文中4個 句子。 Ba-I-2 Bc-I-2 Bd-I-3 | 第二課請坐 第一節【認識課文】 一、引起動機 學生說出最常聽到的或最常說 出的禮貌用語。 二、發展活動 (一)介紹課名 | 1 | 一、口語評量 (發表) 說出最常聽到的或最常說出的 禮貌用語。 二、行為觀察 - | 圖示策略 聽讀策略 | | 品 E1 良好生活習 慣與德行 生活-E-A1 透過自己與 外界的連 結，產生自 | 詞 彙 卡 、 句 子 卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|-------------|---|--|--------|---|------|------------------|--|------------------|
| | | <p>(二)觀察課文情境圖 引導學生看課本情境圖， 觀察同學之間的行為。</p> <p>(三)朗讀課文 老師讀，學生聽，學生跟 著讀。</p> <p>(四)遊戲學習：(參考教師手 冊)</p> <p>遊戲一：排列組合 遊戲二：打擊魔鬼</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(一)複習 聽老師念句子，在課本 P12、P13找出相對應的句 子。</p> <p>(二)回家作業 預習課本 P14、15</p> | | 能主動學習越 南語和越南文 化。 | | | 我感知並能 對自己具有正 向的看法， 進而愛惜自 己 同時透過 對生活事物 的探索與探 究，體會與 感受學習的 樂趣，並能 主動發現問 題及 解決問 題，持續學 習。 | 、 小 槌 子 |
| 第 6 週 | <p>1. 認識4個詞 彙(請、謝 謝、對不 起、坐)。</p> <p>2. 聽辨及念出 4個詞彙。</p> <p>2a-I-2 2b-I-1 Ab-I-2 Ba-I-2</p> | <p>第二節【認識詞彙】</p> <p>一、引起動機 發表在家中 使用問候語 的心得。</p> <p>二、發展活 動</p> <p>(一)詞彙練 習</p> <p>1. 基本詞彙 練習 基本詞彙： 請、謝謝、 對不起</p> <p>2. 認讀詞 彙練習 認讀詞彙： 坐</p> | 1 | <p>一、口語評 量 (發表) 說出在家中 使用越南問 候語的心得。</p> <p>二、口語評 量 (口試) 聽辨及念出 4個詞彙。</p> <p>三、行為觀 察 -</p> | 聽讀策略 | | 品E1 良好生活習 慣與德行。 | 詞 彙 卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|-------------|--|--|--------|--|--------------|------------------|------------------------------|---------------------------------|
| | | (二)詞彙遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：配對 遊戲二：你說我做 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念詞彙，在課本 P14、P15找出相對應的詞 彙。 (二)回家作業 預習課本 P16、17 | | 主動積極參與 課程與遊戲。 | | | | |
| 第 7 週 | 1. 指出課文中 3個句子的 意思。 2. 替換不同的 詞彙，讀出 句子。 2b-I-2 2c-I-3 | 第三節【語文活動】 一、引起動機 老師舉詞彙卡，學生用越南語 認念。 二、發展活動 (一)聽力教學 老師念出句子，學生指出 老師所念的句子(中、越 文都要)。 (二)聽力遊戲(參考教學手冊) 遊戲一：看一看，聽一聽 遊戲二：找找看 (三)換一換 利用替換詞彙來練習本課 句子。 遊戲：成雙成對 三、綜合活動 (一)複習 | 1 | 一、口語評量 (口試) 用越語說出替 換不同的詞彙 時的句子，並 說出中文的意 思。 二、行為觀察 - 同學間的互動 合作協調。 | 連結策略 練習策略 | | 品 E3 溝通合作與 和諧人際關 係。 | 詞 彙 卡 、 句 子 卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|-------------|--|---|--------|--|------|------------------|---|-------------|
| | | 聽老師念句子，在課本 P16、找出相對應的句子。 (二)回家作業 預習課本 P18、19 【教學小叮嚀】 本節教學重點除練習禮貌用語，更著重孩子日常生活的實踐。 | | | | | | |
| 第 8 週 | 1. 運用增加詞彙方式，讓句子變長。 2. 觀看情境圖後，選出合適的禮貌用語。 3. 學生演出禮貌用語。 2b-I-2 2c-I-3 Aa-I-1 Ba-I-2 | 第四節【語文活動】 一、引起動機 運用詞彙卡和人物卡，讓學生自行組合後讀出來。 二、發展活動 (一)加一加 利用增加詞彙讓句子變長，練習本課的新詞和句型。 (二)選一選 老師說明作答方式，學生完成作業。 (三)大家來演戲 依各圖例請學生表演，並說出正確的禮貌用語。 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P18、P19找出相對應的句子。 | 1 | 一、實作評量 (作業) 完成課本 P19 二、實作評量 (實踐) 在生活中運用越語，說出禮貌用語。 三、行為觀察 - 與同學合作表演正確的禮貌用語。 | 練習策略 | | 品 E1 良好生活習慣與德行。 生活領域 E-I-2 生活規範的實踐。 | 詞彙卡、人物卡、句子卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|-------------|---|--|--------|--|------|------------------|------------------------|---------------------------------|
| | | (二)生活實踐 在生活中運用越語，說出 禮貌用語。 (三)回家作業 預習課本 P20、21 | | | | | | |
| 第 9 週 | 1. 聽辨及念出 第一、二課 80%以上的 詞彙和句 子。 2. 觀看情境圖 後，選出合 適的禮貌用 語。 3. 學生演出禮 貌用語。 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-3 Aa-I-1 Ac-I-2 | 複習一 第一節：【詞彙複習】 一、引起動機 學生分享前兩堂課的學習心 得。 二、發展活動 (一)複習第一、二課的詞彙/ 句子 (二)詞彙遊戲：(參考教師手 冊) 遊戲一：眼明手快 遊戲二：分組搶答 (三)看一看、寫一寫 指導學生看情境圖，學生 填入正確的詞彙。 (四)大家來演戲 依各圖例請學生表演，並 說出正確的禮貌用語。 三、綜合活動 (一)複習 複習第一、二課課文和詞 彙。 (二)回家作業 | 1 | 一、口語評量 (口試) 聽辨及念出第 二、二課的詞 彙和句子。 三、實作評量 (作業) 完成課本 P20 ~P21。 | 練習策略 | | 品 E1 良好生活習 慣與德行。 | 詞 彙 卡 、 句 子 卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|--------------|--|--|--------|--|--------------|---------------------------------|--|----------|
| | | 預習課本 P22、23 | | | | | | |
| 第 10 週 | 1. 運用越語演唱兒歌-〈放學回家〉。 2. 表演兒歌律動-〈放學回家〉。 1-I-1 1-I-2 3-I-1 3-I-2 | 第二節【兒歌教學】 一、引起動機： 老師播放兒歌數位媒材。 二、發展活動 (一)兒歌教唱 說明兒歌大意後，老師教唱，學生跟著唱。 (二)歌詞與動作創想 老師和同學一起創想動作 (三)兒歌唱唱跳跳 老師示範動作後，學生跟著唱跳。 三、綜合活動 (一)複習兒歌 (二)回家作業 1. 回家表演兒歌給家人欣賞 2. 預習課本 P24、25 【教學小叮嚀】 利用兒童朝會或運動會，表演給全校師生欣賞，建立學生的學習高峰經驗，提升學生學習的興趣和榮譽感。 | 1 | 一、實作評量 (表演) 運用越語演唱及表演兒歌律動-〈放學回家〉 二、行為觀察 - 主動積極參與兒歌律動。 | 討論策略 | | 家E5 主動與家人分享。 生活-E-B3. 感受與體會生活中人、事、物的真、善與美，欣賞生活中美的多元形式與表現，在創作中覺察美的元素，逐漸發展美的敏 | 數位 媒材 |
| 第 11 週 | 1. 複誦課文及辨認課文中2個句子。 | 第三課我的家 第一節【認識課文】 一、引起動機 | 1 | 一、口語評量 (發表) 1. 說出說出家 | 圖示策略 聽讀策略 | 1. 在越南，對「爸爸」、「媽媽」有許多不同的詞語稱呼。對爸爸 | 家E3 家人的多元角色與責 | 詞彙 卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|--------------|---|---|--------|--|------|---|--|----------|
| | 2. 區辨越南的家庭稱謂和用法。 3. 區辨越南家庭的休閒活動。 Ba-I-1 Bb-I-1 Bb-I-2 Bd-I-2 | 學生 二、發展活動 (一)介紹課名 (二)文化介紹(觀察課文情境圖) 1. 引導學生看課本情境圖，觀察全家人的活動。(P24~P29) 2. 比較越南和我國對爸爸、媽媽稱呼的異同。 3. 比較越南和我國對弟弟、妹妹稱呼的異同。 (三)朗讀課文 老師讀，學生聽，學生跟著讀。 (四)遊戲學習：排列組合 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本P24、P25找出相對應的句子。 (二)回家作業 預習課本 P26、27 | | 中成員。 2. 說出越南家庭的休閒活動。 二、口語評量(口試) 區辨越南的家庭稱謂和用法 三、行為觀察 專注於課堂上老師所教授的內容。 | | 的稱呼有叫 cha、bố、ba、和 thầy。而對媽媽的稱呼，有叫 mẹ、má 和 u。 2. 和爸爸、媽媽對話時，稱自己是「con (孩子)」；爸爸、媽媽稱呼孩子也用「con (孩子)」。 3. 在越南，把弟弟、妹妹介紹給他人時，弟弟稱為「em trai」，妹妹稱為「em gái」，但在口語稱呼時，不分男或女，僅用「em」來稱呼。 | 任。 生活-E-A1 透過自己與外界的連結，產生自我感知並能對自己有正向的看法，進而愛惜自己 同時透過對生活事物的探索與探究，體會與感受學習的樂趣，並能主動發現問題及 解決問題，持續學習。 | 、 句子卡 |
| 第 12 週 | 1. 認識5個詞彙(家、爸爸、媽媽、愛、孩子)。 | 第二節【詞彙練習】 一、引起動機 練習朗讀課文 二、發展活動 (一)詞彙練習 | 1 | 一、口語評量(口試) 聽辨及念出5個詞彙。 二、行為觀察 | 聽讀策略 | | 性E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性 | 詞彙卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|--------------|---|--|--------|--|--------------|------------------|------------------------|-----------------|
| | 2. 聽辨及念出 5個詞彙。 2a-I-2 2b-I-1 Ab-I-2 Ba-I-1 | 1. 基本詞彙練習 基本詞彙：家、爸爸、 媽媽 2. 認讀詞彙練習 認讀詞彙：愛、孩子 (二)詞彙遊戲：(參考教師手 冊) 遊戲一：西部牛仔 遊戲二：蘿蔔蹲 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念詞彙，在課本 P26、P27找出相對應的詞 彙。 (二)回家作業 預習課本 P28、29 【教學小叮嚀】 1. 老師補充家庭成員的詞彙，如 「哥哥、姐姐、弟弟、妹妹」。 2. 在時間允許下，指導學生製作一 張卡片送給她最愛的家人。 | | - 主動積極參與 課程與遊戲。 | | | 別平等的語 言與文字進 行溝通。 | |
| 第 13 週 | 1. 指出課文中 2個句子的 意思。 2. 替換不同的 詞彙，說出 完整的句 子。 | 第三節【語文活動】 一、引起動機 分享和家人一起活動的心情。 二、發展活動 (一)聽力教學 老師讀，學生聽，學生跟 著讀。 | 1 | 一、口語評量 (發表) 分享和家人一 起活動的心情 二、口語評量 (口試) | 聽讀策略 連結策略 | | 家 E6 關心及愛護 家庭成員。 | 詞彙卡 、 句子卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|--------------|--|--|--------|--|------|------------------|------------------------|-----------------------------|
| | 2b-I-2 2c-I-3 Bb-I-1 Bb-I-2 | (二)聽力遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：排排看 遊戲二：比一比 (二)換一換 利用替換詞彙來練習本課 句子。 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P28、P29找出相對應的句 子。 (二)回家作業 預習課本 P30、31 | | 用越語說出替 換不同的詞彙 時的句子，並 說出中文的意 思。 三、行為觀察 - 同學間的互動 合作協調。 | | | | |
| 第 14 週 | 1. 替換不同的 人物詞彙， 說出完整的 句子。 2. 運用越語說 出對家人的 愛。 2b-I-2 2c-I-3 Ab-I-2 Bb-I-1 | 第四節【語文活動】 一、引起動機 學生分享她愛哥哥姐姐的方 式。 二、發展活動 (一)換一換 利用替換詞彙來練習本課 句子。 (二)家庭樹 引導學生說出家人的稱 謂。 (三)說一說 以角色扮演方式進行對話 演練。 遊戲：聽音傳情 | 1 | 一、口語評量 (發表) 分享友愛哥哥 姐姐的方式。 二、口語評量 (口試) 1. 用越語說出 替換不同 人物詞彙 時的句 子，並說 出中文的 意思。 2. 運用越語說 出對家人 | 練習策略 | | 家 E6 關心及愛護 家庭成員。 | 詞 彙卡 、 句 子 卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|--------------|--|--|--------|--|----------------------|---|---|-----|
| | | <p>三、綜合活動</p> <p>(一)複習 聽老師念句子，在課本 P30、P31 找出相對應的句子。</p> <p>(二)生活實踐 生活中常對家人說我愛爸爸，我愛哥哥，我愛○○等</p> <p>(三)回家作業 預習課本 P32、33</p> <p>【教學小叮嚀】</p> <p>1. 稱謂介紹，讓學生做角色扮演最容易上手。</p> <p>2. 讓孩子用言語和行動分享對家人的愛。</p> | | <p>的愛。</p> <p>三、實作評量 (實踐) 生活日常中常對家人說我愛爸爸，我愛哥哥，我愛○○等。</p> | | | | |
| 第 15 週 | <p>1. 區辨越南和我國的打招呼用語。</p> <p>2. 複誦課文及辨認課文中 4 個句子。</p> <p>Ba-I-1 Bb-I-1 Bb-I-2 Bd-I-1 Bd-I-2</p> | <p>第四課爺爺您好 第一節【認識課文】</p> <p>一、引起動機 同學分享使用越語家人打招呼的有趣經驗。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一)介紹課名</p> <p>(二)文化介紹(觀察課文情境圖)</p> <p>1. 引導學生看課本情境圖，找出「爺爺」和「奶奶」與小朋友的互</p> | 1 | <p>一、口語評量 (發表)</p> <p>1. 說出使用越語和家人打招呼的有趣經驗。</p> <p>2. 說出越南和我國家庭生活中與家人打招呼用語的異同。</p> <p>二、行為觀察</p> | <p>圖示策略 聽讀策略</p> | <p>1. 在越南，不管何時見面，都可用「chào(你)好」來打招呼。在臺灣，問候他人，會依時間說早安、午安、晚安。</p> <p>2. 「再見」也可說「tạm biệt」，但是越南人也常用「chào」來互道「再見」。</p> | <p>多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。 家 E3 家人的多元角色與責任。 生活-E-A1 透過自己與外界的連結，產生自</p> | 詞彙卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|--------------|--|--|--------|--|------|---|--|------------|
| | | <p>動。</p> <p>2. 比較越南和我國家庭生活中與家人打招呼用語的異同。</p> <p>(三)朗讀課文 老師讀，學生聽，學生跟著讀。</p> <p>(四)遊戲學習(參考教師手冊) 遊戲一：對對碰 遊戲二：角色扮演</p> <p>三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本P32、P33找出相對應的句子。</p> <p>(二)回家作業 預習課本 P34、35</p> | | - 能欣賞不同文化的化及樂於學習越南語文。 | | | 我感知並能對自己正向的看法，進而愛惜自己 同時透過對生活事物的探索與探究，體會與感受學習的樂趣，並能主動發現問題及 解決問題，持續學習。 | |
| 第 16 週 | <p>1. 區辨越南和我國對爺爺/外公、奶奶/外婆的用語。</p> <p>2. 區辨不同的說話對象，使用不同的「我」。</p> <p>3. 認識5個詞彙(您好、</p> | <p>第二節【詞彙練習】</p> <p>一、引起動機 學生分享和家人演練用越南語打招呼的趣事。</p> <p>二、發展活動 (一)文化介紹：了解越南與本國的用語差異</p> <p>1. 爺爺/外公和奶奶/外婆。</p> <p>2. 和長輩打招呼時，自稱「我」的用語。</p> | 1 | <p>一、口語評量(發表) 分享和家人演練用越南語打招呼的趣事。</p> <p>二、口語評量(口試)</p> <p>1. 區辨不同的說話對象，使用不同的「我」。</p> | 聽讀策略 | <p>1. 在越南，不分父親或母親的爸爸媽媽，稱謂都是相同的。在臺灣爺爺、奶奶是指父親的爸媽，外公、外婆是指母親的爸媽，兩者稱謂不能混用。</p> <p>2. 和奶奶、爺爺對話時，稱謂自己是「cháu (孫子)」。和爸爸、媽媽對話時，</p> | 性E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。 | 詞彙卡、小槌子、骰子 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|--------------|--|---|--------|---|--------------|---|------------------------|-------------|
| | 再見、爺爺、奶奶、孫子)。 4. 聽辨及念出5個詞彙。 2a-I-2 2b-I-1 Ba-I-1 Bb-I-1 Bb-I-2 | (二)詞彙練習 1. 基本詞彙練習 基本詞彙：您好、再見 2. 認讀詞彙練習 認讀詞彙：爺爺、奶奶、孫子 (三)詞彙遊戲：(參考教師手冊) 遊戲一：找朋友 遊戲二：擲骰子 遊戲三：打擊魔鬼 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念詞彙，在課本P34、P35找出相對應的詞彙。 (二)回家作業 預習課本 P36、37 | | 2. 區辨越南和我國對爺爺/外公、奶奶/外婆的用語。 3. 聽辨及念出5個詞彙。 三、行為觀察 - 能專注於課堂上的學習。 | | 稱謂自己是「con (孩兒)」。「em」、「con」、「cháu」這三個字都是指「我」，用法是要看說話的對象是誰而定。「em」是對老師、姐姐和哥哥說話時用。「con」是對父母說話時用。「cháu」是對爺爺、奶奶說話時用的。 | | |
| 第 17 週 | 1. 指出課文中6個句子的意思。 2. 替換不同的人物詞彙，說出完整的句子。 2b-I-2 2c-I-3 Ba-I-1 | 第三節【語文活動】 一、引起動機 學生發表與爺爺、奶奶互動時的難忘經驗。 二、發展活動 (一)聽力教學 老師念句子，學生指所念的句子(中、越文都要) (二)聽力遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：大家來找碴 | 1 | 一、口語評量(發表) 與爺爺、奶奶互動時的難忘經驗。 二、口語評量(口試) 用越語說出替換不同人物詞彙時的句子， | 連結策略 練習策略 | | 家 E6 關心及愛護 家庭成員。 | 詞彙卡、 句子卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|--------------|---|--|--------|--|------|------------------|------------------------|---------------------------------|
| | | 遊戲二：抽抽樂 (三)換一換 利用替換詞彙來練習本課 句子。 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P36、P37找出相對應的句 子。 (二)回家作業 預習課本 P38、39 | | 並說出中文的 意思。 三、行為觀察 - 同學間的互動 合作協調。 | | | | |
| 第 18 週 | 1. 運用增加詞 彙，讓句子 變長。 2. 應用越語對 爺爺、奶奶 和爸爸、媽 媽說「您 好、再見」 2b-I-2 2c-I-3 Ba-I-1 Bb-I-1 | 第四節【語文活動】 一、引起動機 學生發表日常生活中，問候家 人的經驗。 二、發展活動 (一)加一加 利用增加詞彙讓句子變 長，練習本課的新詞和句 型。 (二)說一說 以角色扮演方式進行對話 演練。 遊戲：角色扮演 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P38、P39找出相對應的句 | 1 | 一、口語評量 (發表) 日常生活中， 問候家人的經 驗。 二、口語評量 (口試) 1. 念出增加詞 彙時變長 的句子， 並說出中 文的意 思。 2. 應用越語對 爺爺、奶 奶和爸 爸、媽媽 | 練習策略 | | 家 E6 關心及愛護 家庭成員。 | 詞 彙 卡 、 句 子 卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|--------------|---|--|--------|--|------|------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| | | 子。 (二)生活實踐 日常生活中和家人道早、 說再見。 (三)回家作業 預習課本 P40、41 【教學小叮嚀】 學生跟爸爸、媽媽、爺爺和奶奶用 越語打招呼，並請他們在圖片旁簽 名。 | | 說「您 好、再 見」 三、實作評量 (實踐) 日常生活中和 家人道早安及 說再見。 | | | | |
| 第 19 週 | 1. 聽辨及念出 第三、四課 80%以上的 詞彙和句 子。 2. 聽辨及念出 家人稱謂的 詞彙。 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-3 Aa-I-1 | 複習二 第一節【詞彙複習】 一、引起動機 學生分享家中有趣的活動。 二、發展活動 (一)複習第三、四課的詞彙/ 句子 (二)詞彙遊戲：(參考教師手 冊) 遊戲一：眼明手快 遊戲二：分組搶答 遊戲三：賓果 (三)我的家人有哪些? 老師引導學生想一想，家 中有哪些家人?並完成練 習。 三、綜合活動 (一)複習 | 1 | 一、口語評量 (發表) 分享家中有趣的 活動 二、口語評量 (口試) 1. 聽辨及念出 第三、四課 的詞彙和句 子。 2. 聽辨及念出 家人稱謂的 詞彙。 三、實作評量 (作業) 完成課本 P40 ~P41。 | 練習策略 | | 家 E3 家人的多元 角色與責 任。 | 詞 彙卡 、 句 子 卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|--------------|--|--|--------|---|------|------------------|---|--------|
| | | 複習第三、四課課文和詞彙。 (二)回家作業 預習課本 P42、43 【教學小叮嚀】 老師鼓勵學生用行動(如幫忙做家事、搥背、倒杯水等)，表達對家人的愛與關懷。 | | | | | | |
| 第 20 週 | 1. 用越語唱兒歌-〈全家人〉。 2. 表演兒歌律動-〈全家人〉。 1-I-1 1-I-2 3-I-1 3-I-2 Aa-I-1 Ab-I-2 | 第二節【兒歌教學】 一、引起動機 學生分享平日在家裡，和家人相聚的有趣經驗。 二、發展活動 (一)兒歌教唱 說明兒歌大意後，老師教唱，學生跟著唱。 (二)歌詞與動作創想 老師和同學一起創想動作。 (三)兒歌唱唱跳跳 老師示範動作後，學生跟著唱跳。 三、綜合活動 (一)複習兒歌 (二)回家作業 表演兒歌給家人看。 【教學小叮嚀】 1. 邀請學生表演，要顧及能力較弱 | 1 | 一、實作評量 (表演) 運用越語演唱及表演兒歌律動-〈全家人〉 二、行為觀察 - 主動積極參與兒歌律動。 | 討論策略 | | 家 E5 主動與家人分享。 生活-E-B3 感受與體會生活中人、事、物的真、善與美，欣賞生活中美的多元形式與表現，在創作中覺察美的元素，逐漸發展美的敏覺 | 數位媒材 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校定課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|----------|---------------|--------------------------------|--------|------|------|------------------|----------------|--------|
| | | 或不善於表達的學生。 2. 提醒學生不批評別人的表演。 | | | | | | |

一、課程類別：新住民語文：越南語(第二冊)

二、設計者：張婉貞

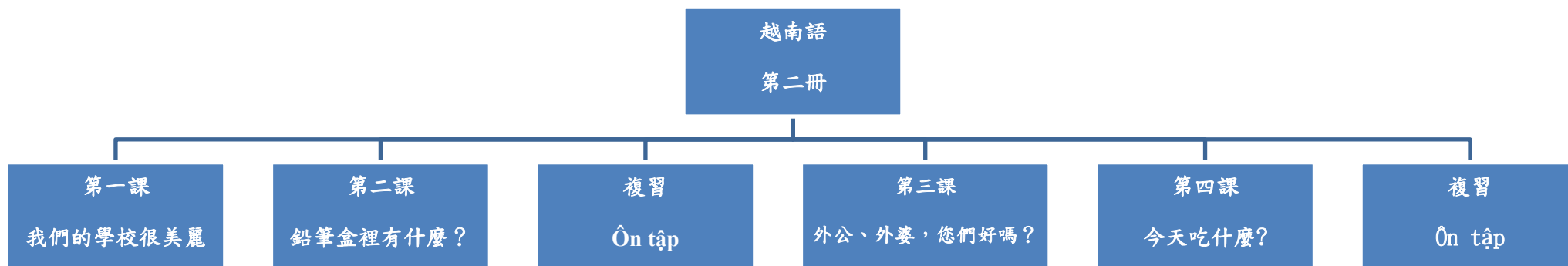
三、學習節數：每週(1)節，實施(20)週，共(20)節

四、課程內涵：

| | | | |
|----------------|--|---|--|
| 總綱 核心 素養 | A1身心素質與自我精進 B1符號運用與溝通表達 C1道德實踐與公民意識 C2人際關係與團隊合作 C3多元文化與國際理解 | 學習 領域 核 心 素 養 | 新-E-A1理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-B1具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-C1 認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注。 新-E-C2樂於與不同文化背景的人建立友誼。 新-E-C3認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。 |
| | | 學習 表現 | 學習 內容 |
| 學習 重點 | 1-I-1樂於參與新住民語文學習活動。 1-I-2樂於和不同語文背景同學交朋友。 2a-I-1能聽辨新住民語言的字母。 2a-I-2能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2b-I-1能掌握新住民語言的發音。 2b-I-2能說出所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2c-I-1能唸出新住民語言的字母。 2c-I-2能拼讀新住民語言的簡單詞彙。 2c-I-3能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。 2d-I-1能書寫新住民語言的字母。 3-I-1能與不同文化背景的人和樂相處。 3-I-2樂於參與多元文化活動。 | Aa-I-1新住民語言的發音與語調。 Aa-I-2新住民語言的聲調標記。 Aa-I-3新住民語言的字母與拼讀系統。 Ab-I-2家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如：稱謂、數字等)。 Ac-I-2家庭及學校生活中的新住民語言基本語句(如：招呼語、感謝語等)。 Ba-I-1與親屬互動時的問候規範(亦包含輩份、性別的因素)。 Ba-I-2與師長及同學互動時的問候規範。 Bb-I-1與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情(亦包含輩份、性別的因素)。 Bc-I-1新住民原生國的家庭生活環境。 Bc-I-2新住民原生國的學校生活情境。 Bd-I-1新住民原生國的親屬、師長、同學互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。 Bd-I-2新住民原生國的家庭生活環境與我國的異同。 | |

| | |
|---|--------------------------|
| | Bd-I-3新住民原生國的學校生活與我國的異同。 |
| <p>【學習策略】</p> <p>一、圖示策略：利用情境圖說出內容。</p> <p>二、聽讀策略：聽老師念並且跟著反覆念。</p> <p>三、連結策略：從詞彙卡/句子卡/圖卡中，找出聽到的相對應卡片。</p> <p>四、討論策略：與學伴互相討論，比較異同後獲得新想法，依兒歌歌詞討論表演動作。</p> <p>五、練習策略：透過角色扮演或不斷的演練，加強學習。</p> | |
| <p>【融入議題/跨領域學習】</p> <p>戶 E1善用五官感知環境，分別培養眼、耳、鼻、舌、觸覺及心靈的感受能力。</p> <p>品 E1良好生活習慣與德行。</p> <p>品 E3溝通合作與和諧人際關係。</p> <p>多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。</p> <p>人 E5欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。</p> <p>家 E5主動與家人分享。</p> <p>家 E6關心及愛護家庭成員。</p> <p>性 E6了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。</p> <p>生活-E-C1覺察自己、他人和環境的關係，體會生活禮儀與團體規範的意義，學習尊重他人、愛護生活環境及關懷生命，並於生活中實踐，同時能省思自己在團體中所應扮演的角色，在能力所及或與他人合作的情況下，為改善事情而努力或採取改進行動。</p> <p>生活-E-A1透過自己與外界的連結，產生自我感知並能對自己有正向的看法，進而愛惜自己，同時透過對生活事物的探索與探究，體會與感受學習的樂趣，並能主動發現問題及解決問題，持續學習。</p> <p>生活-E-B3感受與體會生活中人、事、物的真、善與美，欣賞生活中美的多元形式與表現，在創作中覺察美的元素，逐漸發展美的敏覺。</p> | |
| <p>【教學設備、教具/資源】</p> <p>詞彙卡、句子卡、顏色卡、色紙、字母卡、字母表、圖卡、色鉛筆或色筆、小槌子、骰子、數位媒材</p> | |

五、課程架構



六、素養導向教學規劃：

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|-------------|--|---|--------|--|--------------|------------------|--|----------------|
| 第 1 週 | 1. 複誦課文及辨認課文中2個句子。 2. 說出愛護學校的方法 2a-I-2 Bc-I-2 Bd-I-3 | 第一課我們的學校很美麗 第一節【認識課文】 一、引起動機(5分鐘) 學生分享校園中花草的景色(要說出顏色)。 二、發展活動(25分鐘) (一)介紹課名 (二)觀察課文情境圖 1. 教師引導學生觀察校園的景色(包含顏色)。 2. 教師和學生分享越南學校的校園情境。 3. 引導學生說出愛護學校的方法。 (三)朗讀課文 老師讀，學生聽，學生跟著讀。 (四)遊戲學習 遊戲一：對對碰 遊戲二：排一排，讀一讀 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P4、5 指出相對應的句子。 (二)回家作業 | 1 | 一、口語評量(發表) 分享校園中花草的景色(要說出顏色)。 二、口語評量(口試) 1. 說出愛護學校的方法。 2. 辨認課文中2個句子。 三、行為觀察- 1. 能愛護學校的環境。 2. 能主動學習越南語和越南文化。 | 圖示策略 聽讀策略 | | 戶 E1 善用五官感知環境，分別培養眼、耳、鼻、舌、觸覺及心靈的感受能力。 生活-E-C1 覺察自己、他人和環境的關係，體會生活禮儀與團體規範的意義，學習尊重他人、愛護生活環境及關懷生命，並於生活中實踐，同時能省思自己在團體中所應扮演的角色，在能力所及或與他人合作的情況下，為改善事情而努力或採 | 詞彙卡、句子卡、顏色卡、色紙 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|-------------|---|---|--------|--|--------------|------------------|----------------|--------|
| | | 預習課本 P6、7。 | | | | | 取改進行動。 | |
| 第 2 週 | 1. 認識8個詞彙（紅、黃、綠、花、我們的學校、草地、很美麗、有）。 2. 聽辨及念出8個詞彙。 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 Aa-I-1 Ab-I-2 | 第二節【認識詞彙】 一、引起動機 分享自己喜歡的顏色，並說明理由。 二、發展活動 (一)詞彙練習 1. 基本詞彙練習 基本詞彙:紅、黃、綠、花 2. 認讀詞彙練習 認讀詞彙:我們的學校、草地、很美麗、有。 (二)詞彙遊戲(參考教師手冊) 遊戲一:顏色配對 遊戲二:比手畫腳 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念詞彙，在課本 P6、P7 指出相對應的詞彙。 (二)回家作業 預習課本 P8、9。 【教學小叮嚀】 老師可以帶著學生逛校園，練習課本中，相關的詞彙。 | 1 | 一、口語評量 (發表) 分享自己喜歡的顏色，並說明理由。 二、口語評量 (口試) 聽辨及念出8個詞彙。 三、行為觀察- 能欣賞不同顏色的美感。 | 聽讀策略 | | | 色紙、詞彙卡 |
| 第 3 週 | 1. 指出課文中5個句子的意思。 | 第三節【語文活動】 一、引起動機 (一)玩詞彙卡遊戲。 | 1 | 一、口語評量 (口試) 1. 用越南語說 | 連結策略 練習策略 | | | 詞彙卡 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|-------------|---|---|--------|--|--------------|------------------|--------------------|------------------|
| | 2. 運用增加詞彙方式，使語句變長。 2b-I-2 2c-I-3 Aa-I-1 Ab-I-2 | (二)朗讀課文。 二、發展活動 (一)聽力教學 老師分別念出句子，學生指出老師所念的句子(中、越文都要)。 (二)聽力遊戲(參考教師手冊) 遊戲一:大家來找碴 遊戲二:打擊魔鬼 (三)加一加 利用增加詞彙讓句子變長，練習本課的新詞和句子。 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P8、P9 指出相對應的句子。 (二)回家作業 預習課本 P10、11。 | | 出課文中5個句子並說出中文意思。 2. 說出增加詞彙時的句子及中文意思。 二、行為觀察-主動積極參與課程與遊戲。 | | | | 、 句子卡、 小槌子 |
| 第 4 週 | 1. 認識2個字母的大小寫。 2. 聽辨及寫出2個字母的大小寫。 3. 說出越南字母的特性 2a-I-1 2c-I-1 | 第四節【語文活動】 一、引起動機 老師用英、越文字母表，學生比較後說出兩者差異。 二、發展活動 (一)認識字母 黑板貼字母大、小寫，老師念學生聽，學生再跟著念。 (二)字母配對遊戲: (三)寫一寫 | 1 | 一、口語評量(口試) 1. 聽辨及寫出2個字母的大小寫。 2. 說出越南字母的特性。 二、實作評量(作業) 完成課本 P10 | 聽讀策略 練習策略 | | 品 E1 良好生活習慣與德行。 | 字 母卡、 字母表 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|-------------|--------------------------------------|--|--------|---|--------------|--------------------------|---|------------|
| | 2d-I-1 Aa-I-2 Aa-I-3 | <p>老師示範寫法，學生看，再跟著寫。</p> <p>(四)選一選 老師說明作法，學生完成練習。</p> <p>(五)選一選 老師說明做法，學生完成練習。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(一)複習 聽老師念字母，在課本 P10、P11指出相對應的字母。</p> <p>(二)生活實踐 愛護學校的花草。</p> <p>(三)回家作業 預習課本 P12、13。</p> <p>【教學小叮嚀】 老師可以發給學生圖畫紙，讓學生用彩色筆，依老師的口令，畫出二朵紅花、三朵黃花、草地，並鼓勵學生自行美化畫面，完成一幅美麗的學校圖畫，布置教室。</p> | | ~P11。 三、實作評量 (實踐) 愛護學校的花草。 四、行為觀察 - 與同學互動做練習。 | | | | |
| 第 5 週 | 1. 說出愛惜學用品的方法。 2. 複誦課文及辨認課文中2個句子。 | <p>第二課鉛筆盒裡有什麼? 第一節【認識課文】</p> <p>一、引起動機 學生說出自己鉛筆盒裡有哪些文具用品?</p> <p>二、發展活動</p> | 1 | 一、口語評量 (發表) 說出自己鉛筆盒裡有哪些文具用品及愛惜學用品的方法 | 圖示策略 聽讀策略 | 越南小學生二年級以後，開始使用鋼筆或水性原子筆。 | 品 E1 良好生活習慣與德行。 生活-E-A1 透過自己與外界的連結，產 | 詞彙卡、 句子 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|-------------|--|--|--------|---|------|------------------|--|------------|
| | 2a-I-2 Bc-I-2 Bd-I-3 | (一)介紹課名 (二)觀察課文情境圖 1. 比較越南與我國學生使用文具的差異 2. 學生說出愛惜自己學用品的方法。 (三)朗讀課文 老師讀，學生聽，學生跟著讀。 (四)遊戲學習(參考教師手冊) 遊戲一:排排看 遊戲二:誰比較快 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P12、P13指出相對應的句子。 (二)回家作業 預習課本 P14、15。 | | 二、口語評量 (口試) 辨認課文中2個句子(越、中文)。 三、行為觀察 - 專注於課堂上老師所教授的內容。 | | | 生自我感知並能對自己有正向的看法，進而愛惜自己，同時透過對生活事物的探索與探究，體會與感受學習的樂趣，並能主動發現問題及解決問題，持續學習。 | 卡、圖卡 |
| 第 6 週 | 1. 認識7個詞彙(有、什麼、鉛筆、鉛筆盒、橡皮擦、剪刀、膠水)。 2. 聽辨及念出7個詞彙。 2a-I-2 | 第二節【認識詞彙】 一、引起動機 學生分享回家將課文念給家人聽的情形。 二、發展活動 (一)詞彙練習 1. 基本詞彙練習 基本詞彙:有、什麼、鉛筆、鉛筆盒 2. 認讀詞彙練習 | 1 | 一、口語評量 (發表) 分享跟家人說越南語的情形 二、口語評量 (口試) 聽辨及念出7個詞彙。 三、行為觀察 - | 聽讀策略 | | | 詞彙卡、句子卡、小槌 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|-------------|--|--|--------|--|--------------|------------------|----------------|---|
| | 2b-I-1 2b-I-2 Aa-I-1 Ab-I-2 | 認讀詞彙：橡皮擦、剪刀、 膠水 (二)詞彙遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：詞彙卡配對 遊戲二：打擊魔鬼 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念詞彙，在課本 P14、 P15指出相對應的詞彙。 (二)回家作業 預習課本 P16、17。 | | 遊戲時與同學 合作相處。 | | | | 子 |
| 第 7 週 | 1. 指出課文中 4個句子的 意思。 2. 運用增加詞 彙方式，使 語句變長。 2a-I-2 2b-I-2 2c-I-3 Aa-I-1 Ab-I-2 | 第三節【語文活動】 一、引起動機 老師拿鉛筆、橡皮擦、膠水，學生 用越語念出。 二、發展活動 (一)聽力教學 老師分別念出句子，學生指出 老師所念的句子(中、越文都 要)。 (二)聽力遊戲(參考教師手冊) 遊戲一：大家來找碴 遊戲二：聽一聽選一選 (三)加一加 利用增加詞彙讓句子變長，練 習本課的新詞和句子。 三、綜合活動 (一)複習 | 1 | 一、口語評量 (口試) 1. 用越語說出 4個句子及 中文意思。 2. 用越語說出 增加詞彙的 句子，並說 出中文意思 二、行為觀察 - 積極參與課程 踴躍回答問題 | 連結策略 練習策略 | | | 詞 彙 卡 、 句 子 卡 、 小 槌 子 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|-------------|---|--|--------|---|--------------|------------------|--------------------|---------|
| | | 聽老師念句子，在課本 P16、P17指出相對應的句子。 (二)回家作業 預習課本 P18、19。 【教學小叮嚀】 老師可以用以前教過的詞彙和本課的文具一起做問與答的練習。 | | | | | | |
| 第 8 週 | 1. 認識2個字母的大小寫。 2. 聽辨及寫出2個字母的大小寫。 2a-I-1 2c-I-1 2d-I-1 Aa-I-2 Aa-I-3 | 第四節【語文活動】 一、引起動機 學生打開課本最前面的字母表，認讀學過的字母。 二、發展活動 (一)認識字母 黑板貼字母大、小寫，老師念學生聽，學生再跟著念。 (二)字母配對遊戲 (三)寫一寫 老師示範寫法，學生看，再跟著寫。 (四)選一選 老師說明做法，學生完成練習。 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念字母，在課本 P18、P19指出相對應的字母。 (二)生活實踐 寫完功課，會收拾學用品。 | 1 | 一、口語評量 (口試) 聽辨及寫出2個字母的大小寫。 二、實作評量 (作業) 完成課本 P18~19。 三、實作評量 (實踐) 寫完功課，會收拾學用品。 四、行為觀察 - 主動積極參與課程與遊戲。 | 聽讀策略 練習策略 | | 品 E1 良好生活習慣與德行。 | 字母卡、字母表 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|--------------|--|--|--------|--|------|------------------|--------------------------|----------------------------|
| | | (三)回家作業 預習課本 P20、21。 【教學小叮嚀】 小朋友初學字母，很容易和英文混淆， 所以老師需多加複習。 | | | | | | |
| 第 9 週 | 1. 能聽辨及念 出第一、二 課 80% 以上 的詞彙和句 子。 2. 聽辨及畫出 第一、二課 的物件及顏 色配對。 2a-I-2 2b-I-2 2c-I-2 2c-I-3 | 第一節【詞彙複習】 一、引起動機 朗讀第一、二課課文與詞彙。 二、發展活動 (一)複習第一、二課的詞彙/句子 (二)詞彙遊戲：(參考教師手冊) 遊戲一：眼明手快 遊戲二：分組搶答 (三)聽一聽，畫一畫 聽老師念顏色和文具用品的名 稱，學生將它塗上顏色。 三、綜合活動 (一)複習 複習第一、二課的詞彙和句 子。 (二)回家作業 預習課本 P22、23。 【教學小叮嚀】 老師可以利用教室內的物品，請學生用 越語回答，讓學生有更多練習的機會。 | 1 | 一、口語評量 (口試) 聽辨及念出第 一、二課的詞 彙和句子。 二、實作評量 (作業) 完成課本 P20~ 21。 三、行為觀察 - 能欣賞不同的 文化，樂於學 習越南語文。 | 練習策略 | | 品 E3 溝通合作與和 諧人際關係。 | 色 鉛 筆 或 色 筆 |
| 第 10 週 | 1. 運用越語演 唱兒歌- < | 一、引起動機 (一)學生分享與老師相處的情形。 (二)播放兒歌數位媒材 | 1 | 一、實作評量 (表演) | 討論策略 | | 家 E5 主動與家人分 | 數 位 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|-----------------------|---|---|----------|---|----------------------|--|--|--|
| | <p>送老師花朵 >。 2. 表演兒歌律 動-〈送老 師花朵〉。 1-I-1 1-I-2 3-I-2 3-I-1 2b-I-2</p> | <p>二、發展活動 (一)兒歌教唱 說明兒歌大意後，老師教唱， 學生跟著唱。 (二)歌詞與動作創想 老師和同學一起創想動作 (三)兒歌唱唱跳跳 老師示範動作後，學生跟著唱 跳。 三、綜合活動 (一)複習兒歌 (二)回家作業 1. 回家表演給家人看。 2. 預習課本 P24、25。 【教學小叮嚀】 兒歌的動作老師可以自行設計或讓學生 自編。</p> | | <p>運用越南語演 唱及表演兒歌 律動-〈送老 師花朵〉 二、行為觀察 - 主動積極參與 兒歌律動。</p> | | | <p>享。 生活-E-B3 感受與體會生 活中人、事、 物的真、善與 美，欣賞生活 中美的多元形 式與表現，在 創作中覺察美 的元素，逐漸 發展美的敏 覺。</p> | <p>媒 材</p> |
| <p>第 11 週</p> | <p>1. 說出並做出 和長輩打招呼 的手勢和敬語。 2. 區辨不同的 說話對象， 使用不同的 「我」。 3. 複誦課文及 辨認課文中 4個句子。</p> | <p>第三課外公、外婆，您們好嗎？ 第一節【認識課文】 一、引起動機 請學生分享回外婆家的經驗。 二、發展活動 (一)複習前一課課文與詞彙 (二)介紹課名 (三)文化介紹(觀察課文情境圖) 教師引導學生看課本情境圖， 1. 找出「外公」、「外婆」、「表 哥」與「表妹」，觀察他們的</p> | <p>1</p> | <p>一、口語評量 (發表) 說出並做出和 越南長輩問好 的手勢和用語 二、口語評量 (口試) 1. 說出課文中 4個句子及 其中文意思 2. 說出不同的</p> | <p>圖示策略 聽讀策略</p> | <p>1. 在越南跟長輩打招呼時要雙手抱胸鞠躬，在我國鞠躬微笑即可。 2. 在越南為了表示禮貌，常在句尾加上「a」。 3. 向祖父母打招呼時，在句子最前面加上「我 chầu」的</p> | <p>多 E6 瞭解各文化間 的多樣性與差 異性。 生活-E-A1 透過自己與外 界的連結，產 生自我感知並 能對自己具有 正向的看法，進</p> | <p>詞 彙 卡 、 句 子 卡</p> |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|--------------|--|--|--------|---|------|---|---|-----------|
| | 4. 區辨在越南「敬語 a」的使用方式。 Ab-I-2 Ac-I-2 Ba-I-1 Bb-I-1 Bd-I-1 | <p>手勢。</p> <p>2. 觀察越南和我國與長輩打招呼方式的異同。</p> <p>3. 老師說明在越南「敬語 a」的使用方式。</p> <p>4. 老師說明在越南「我」的使用方式。</p> <p>(四)朗讀課文 老師讀，學生聽，學生跟著讀。</p> <p>(五)遊戲學習(參考教師手冊) 遊戲一:排排看 遊戲二:課文重組</p> <p>三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P24、P25指出相對應的句子。 (二)回家作業 預習課本 P26、27。</p> | | <p>說話對象，「我」的使用。</p> <p>3. 區辨在越南「敬語 a」的使用方式。</p> <p>三、行為觀察 - 能欣賞不同文化，熱衷學習越南語文。</p> | | <p>稱呼。</p> <p>例： Chàuchàoônga! 向爸爸媽媽打招呼時，在句子最前面加上「我 con」的稱呼。</p> <p>例：Conchàomea! 向平輩打招呼時，在句首加上「我 em」的稱呼。</p> <p>例：Emchàoanh.</p> | <p>而愛惜自己，同時透過對生活事物的探索與探究，體會與感受學習的樂趣，並能主動發現問題及解決問題，持續學習。</p> | |
| 第 12 週 | <p>1. 區辨越南和我國對外公/爺爺、外婆/奶奶的用語。</p> <p>2. 區辨越南和我國對表兄弟姐妹的用語。</p> | <p>第二節【認識詞彙】</p> <p>一、引起動機 老師問學生在外婆家最喜歡的家人是誰?請學生用越語回答。</p> <p>二、發展活動 (一)文化介紹: 1. 比較越南與我國在外公/爺爺和外婆/奶奶的差異。 2. 比較越南與我國表兄弟姐妹</p> | 1 | <p>一、口語評量(發表) 用越南語說出在外婆家最喜歡的家人</p> <p>二、口語評量(口試) 1. 區辨越南和我國對家人</p> | 聽讀策略 | <p>1. 在越南面對面稱呼，外公、爺爺一律稱 ông，外婆、奶奶一律稱 bà。在臺灣對媽媽的父母稱呼外公、外婆，對</p> | <p>性 E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。</p> | 詞彙卡、句子卡、小 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|--------------|--|---|--------|--|-------------------------|--|----------------------------|--------------------|
| | <p>3. 認識6個詞彙(外公、外婆、好嗎、好、表妹、表哥)。</p> <p>4. 聽辨及念出6個詞彙。</p> <p>2a-I-2</p> <p>2c-I-3</p> <p>Ab-I-2</p> <p>Ac-I-2</p> <p>Bd-I-1</p> | <p>相互稱呼的方式與我國的差異。</p> <p>(二)詞彙練習</p> <p>1. 基本詞彙練習 基本詞彙:外公、外婆、好嗎、好</p> <p>2. 認讀詞彙練習 認讀詞彙:表妹、表哥</p> <p>(三)詞彙遊戲(參考教師手冊)</p> <p>遊戲一:打擊魔鬼</p> <p>遊戲二:賓果</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(一)複習 聽老師念詞彙,在課本 P26、P27指出相對應的詞彙。</p> <p>(二)回家作業 預習課本 P28、29。</p> | | <p>稱謂的用語</p> <p>2. 聽辨及念出6個詞彙。</p> <p>三、行為觀察</p> <p>-</p> <p>主動積極參與課程與遊戲。</p> | | <p>爸爸的父母稱呼為爺爺、奶奶,各有不同的稱呼。</p> <p>2. 介紹外公、外婆給他人認識,或文章故事中陳述時,會使用「ôngngoại」、「bàngoại」。</p> <p>2. 表弟或表妹都同樣在口語上稱呼為「em」。</p> <p>3. 表哥比表妹大,所以當表妹跟表哥問好的時候,要把自稱「em我」放在句子的最前面。</p> | | <p>槌子</p> |
| 第 13 週 | <p>1. 指出課文中5個句子的意思。</p> <p>2. 運用越語表達對長輩的問候。</p> | <p>第三節【語文活動】</p> <p>一、引起動機 複習本課詞彙和課文。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一)聽力教學 老師念句子,學生指出老師所</p> | 1 | <p>一、口語評量(口試)</p> <p>1. 運用越南語說出對長輩的問候語。</p> <p>2. 說出課文中</p> | <p>連結策略</p> <p>練習策略</p> | | <p>家 E6 關心及愛護家庭成員。</p> | <p>詞彙卡、 句子</p> |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|--------------|---|--|--------|--|--------------|------------------|----------------|----------|
| | 2a-I-2 2b-I-2 2c-I-3 Aa-I-1 Ab-I-2 Ac-I-2 Ba-I-1 | <p>念的句子(中、越文都要)</p> <p>(二)聽力遊戲(參考教師手冊)</p> <p>遊戲一:大家來找碴</p> <p>遊戲二:打擊魔鬼</p> <p>(三)說一說</p> <p>以角色扮演方式進行對話演練。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(一)複習</p> <p>聽老師念句子,在課本 P28、P29指出相對應的句子。</p> <p>(二)回家作業</p> <p>預習課本 P30、31。</p> <p>【教學小叮嚀】</p> <p>1.稱謂介紹,讓學生做角色扮演最容易上手。</p> <p>2.讓孩子用言語和行動分享對家人的愛。</p> | | <p>5個句子。</p> <p>(中、越語)</p> <p>二、行為觀察</p> <p>-</p> <p>與同學合作以角色扮演,演練對話。</p> | | | | 卡、圖卡、小槌子 |
| 第 14 週 | <p>1.認識2個字母的大小寫。</p> <p>2.聽辨及寫出2個字母的大小寫。</p> <p>2a-I-1 2c-I-1 2d-I-1 Aa-I-2</p> | <p>第四節【語文活動】</p> <p>一、引起動機</p> <p>老師請學生看課本字母表認念。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一)認識字母</p> <p>黑板貼字母大、小寫,老師念學生聽,學生再跟著念。</p> <p>(二)字母配對遊戲:</p> <p>(三)寫一寫</p> <p>老師示範寫法,學生看,再跟</p> | 1 | <p>一、口語評量(口試)</p> <p>聽辨及寫出2個字母的大小寫。</p> <p>二、實作評量(作業)</p> <p>完成課本 P30~31</p> <p>三、行為觀察</p> | 聽讀策略 練習策略 | | | 字母卡、字母表 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|--------------|--|---|--------|---|-------------------------|---|--|-----------------------------|
| | Aa-I-3 | <p>著寫。</p> <p>(四)連一連 老師說明作法，學生完成練習。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(一)複習 聽老師念字母，在課本 P30、P31指出相對應的字母。</p> <p>(二)回家作業 預習課本 P32、33。</p> | | 學習過程中的參與情形。 | | | | |
| 第 15 週 | <p>1. 說出越南常見的2種食物。</p> <p>2. 比較越南和我國食物口味。</p> <p>3. 說出良好的飲食習慣。</p> <p>4. 複誦課文及辨認課文中2個句子。</p> <p>2a-I-2</p> <p>2c-I-3</p> <p>Bc-I-1</p> <p>Bc-I-1</p> <p>Bd-I-2</p> | <p>第四課今天吃什麼？</p> <p>第一節【認識課文】</p> <p>一、引起動機 請學生分享自己今天的早餐及最常吃的食物。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一)介紹課名</p> <p>(二)文化介紹(觀察課文情境圖)</p> <p>1. 老師介紹越南食物特色。</p> <p>2. 比較越南與我國家庭生活中，常見食物的異同。</p> <p>3. 說出並養成良好的飲食習慣。</p> <p>(三)朗讀課文 老師讀，學生聽，學生跟著讀。</p> <p>(四)遊戲學習(參考教師手冊)</p> <p>遊戲一：誰最快</p> | 1 | <p>一、口語評量(發表) 分享自己今天的早餐及最常吃的食物。</p> <p>二、口語評量(口試)</p> <p>1. 說出2個常見的越南食物。</p> <p>2. 說出良好的飲食習慣。</p> <p>3. 說出課文中2個句子。</p> <p>(中、越語)</p> <p>三、實作評量(實踐) 飯前洗手，飯</p> | <p>圖示策略</p> <p>聽讀策略</p> | <p>1. 越南的氣候與土壤，適合種植稻米，是世界稻米產量第二大的國家，米製品包含河粉、米紙與米線等，發展出牛肉河粉、涼拌米線與生春捲等特色料理。</p> <p>2. 越南日常飲食，幾乎餐餐都會出現飯、春捲和蔬菜。口味上較為清淡爽口。</p> | <p>多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。</p> <p>生活-E-C1 覺察自己、他和環境的關係，體會生活禮儀與團體規範的意義，學習尊重他人、愛護生活環境及關懷生命，並於生活中實踐，同時能省思自己在團體中所應扮演的</p> | <p>詞彙卡、 句子卡、 圖卡</p> |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|--------------|---|---|--------|--|------|------------------|--|-----------------------------|
| | | <p>遊戲二: 句子重組</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(一) 複習 聽老師念句子，在課本 P32、P33 指出相對應的句子。</p> <p>(二) 生活實踐 飯前洗手，飯後潔牙的好習慣。</p> <p>(三) 回家作業 預習課本 P34、35。</p> | | <p>後潔牙的好習慣。</p> <p>四、行為觀察 - 尊重不同文化的用餐方式。</p> | | | <p>角色，在能力所及或與他人合作的情況下，為改善事情而努力或採取改進行動。</p> | |
| 第 16 週 | <p>1. 認識 8 個詞彙(吃、蔬菜、飯、河粉、早餐、午餐、今天、春捲)。</p> <p>2. 聽辨及念出 8 個詞彙。</p> <p>2a-I-2 2c-I-3 Aa-I-1</p> | <p>第二節【認識詞彙】</p> <p>一、引起動機 學生分享自己曾經吃過的越南食物。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 詞彙練習</p> <p>1. 基本詞彙練習 基本詞彙: 吃、蔬菜、飯、河粉</p> <p>2. 認讀詞彙練習 認讀詞彙: 早餐、午餐、今天、春捲</p> <p>(二) 詞彙遊戲(參考教師手冊)</p> <p>遊戲一: 擲骰子 遊戲二: 打擊魔鬼</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(一) 複習 聽老師念詞彙，在課本 P34、</p> | 1 | <p>一、口語評量 (發表) 分享自己曾經吃過的越南食物及感想。</p> <p>二、口語評量 (口試)</p> <p>1. 區辨越南人的用餐習慣</p> <p>2. 聽辨及念出 8 個詞彙。</p> <p>三、行為觀察 - 能欣賞不同的文化，樂於學習越南語文。</p> | 聽讀策略 | | <p>人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。</p> | <p>詞彙卡、 句子卡、 骰子</p> |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|--------------|--|---|--------|--|--------------|------------------|------------------------|---|
| | | P35指出相對應的詞彙。 (二)回家作業 預習課本 P36、37。 | | | | | | |
| 第 17 週 | 1. 指出課文中 4個句子的 意思。 2. 運用增加詞 彙方式，使 語句變長。 2a-I-2 2c-I-3 Aa-I-1 | 第三節【語文活動】 一、引起動機 請學生發表與家人討論越南食物的 感想。 二、發展活動 (一)聽力教學 老師念句子，學生指出句子 (中、越文都要)。 (二)聽力遊戲(參考教師手冊) 遊戲一:大家來找碴 遊戲二:打擊魔鬼 (三)加一加 利用增加詞彙讓句子變長，練 習本課的新詞和句子。 三、綜合活動 (一)複習 聽老師念句子，在課本 P36、 P37指出相對應的句子。 (二)回家作業 預習課本 P38、39。 | 1 | 一、口語評量 (發表) 說出與家人討 論越南食物的 感想。 二、口語評量 (口試) 1. 說出課文中 4個句子。 (中、越語) 2. 用越南語說 出增加詞彙 的句子，並 明瞭中文意 思。 三、行為觀察 - 學習過程中的 專注、熱誠。 | 連結策略 練習策略 | | 家 E5 主動與家人分 享。 | 詞 彙 卡 、 句 子 卡 、 小 槌 子 |
| 第 18 週 | 1. 認識2個字 母的大小 寫。 2. 聽辨及寫出 | 第四節【語文活動】 一、引起動機 請學生分享與家人用越語對話的情 形。 | 1 | 一、口語評量 (發表) 分享與家人用 越南語對話的 | 練習策略 | | 品 E1 良好生活習慣 與德行。 | 字 母 卡 、 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 | |
|--------------|---|--|--------|--|------|------------------|----------------|-------|-----|
| | 2個字母的 大小寫。 2a-I-1 2c-I-1 2d-I-1 Aa-I-2 Aa-I-3 | <p>二、發展活動</p> <p>(一)認識字母 黑板貼字母大、小寫，老師念學生聽，學生再跟著念。</p> <p>(二)字母配對遊戲(參考教師手冊)</p> <p>(三)寫一寫 老師示範寫法，學生看，再跟著寫。</p> <p>(四)連一連 老師說明作法，學生完成練習。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(一)複習 聽老師念字母，在課本 P38、P39指出相對應的字母。</p> <p>(二)生活實踐 做到飯前洗手飯後潔牙的好習慣。</p> <p>(三)回家作業 預習課本 P40、41。</p> <p>【教學小叮嚀】 老師可以準備越南美食於課堂中與學生分享(也可教導學生簡易的菜餚)。</p> | | <p>情形。</p> <p>二、口語評量 (口試) 聽辨及寫出2個字母的大小寫。</p> <p>三、實作評量 (作業) 完成課本 P38~39。</p> <p>四、實作評量 (實踐) 飯前洗手，飯後潔牙。</p> | | | | | 字母表 |
| 第 19 週 | 1. 能聽辨及念出第三、四課80%以上的詞彙和句子。 | <p>第一節【詞彙複習】</p> <p>一、引起動機 複習第三、四課課文與詞彙。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一)複習</p> | 1 | <p>一、口語評量 (口試) 聽辨及念出第三、四課的詞彙和句子。</p> | 練習策略 | | | 詞彙卡、句 | |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備註 |
|--------------|--|---|--------|---|------|------------------|--|-------|
| | 2a-I-2 2b-I-2 2c-I-2 2c-I-3 | <p>複習第三、四課詞彙/句子。</p> <p>(二)人物的詞彙練習 以角色扮演的的方式，練習人物的詞彙。 遊戲：擲骰子(參考教師手冊)</p> <p>(三)聽一聽 老師念，學生聽，學生指出相對應的圖和詞彙。</p> <p>(四)連一連 聽老師念，學生將對應的圖和詞彙連起來。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>(一)複習 複習第三、四課詞彙和課文。</p> <p>(二)回家作業 預習課本 P42、43。</p> | | 二、實作評量 (作業) 完成課本 P40~P41。 | | | | 子卡、骰子 |
| 第 20 週 | <p>1. 用越語唱兒歌-《我愛奶奶》。</p> <p>2. 表演兒歌律動-《我愛奶奶》。</p> <p>1-I-1 1-I-2 3-I-2 3-I-1 Ac-I-2 2b-I-2</p> | <p>第二節【兒歌教學】</p> <p>一、引起動機 學生分享與奶奶相處的經驗。</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一)兒歌教唱 說明兒歌大意後，老師教唱，學生跟著唱。</p> <p>(二)歌詞與動作創想 老師和同學一起創想動作</p> <p>(三)兒歌唱唱跳跳 老師示範動作後，學生跟著唱跳。</p> | 1 | <p>一、實作評量 (表演) 運用越南語演唱及表演兒歌律動-〈我愛奶奶〉</p> <p>二、行為觀察- 主動積極參與兒歌律動。</p> | 討論策略 | | <p>家 E5 主動與家人分享。</p> <p>生活-E-B3 感受與體會生活中人、事、物的真、善與美，欣賞生活中美的多元形式與表現，在創作中覺察美的元素，逐漸</p> | 數位媒材 |

| 教學 期程 | 學習目標/ 學習重點 | 單元/主題名稱與活動內容 | 節 數 | 評量方式 | 學習策略 | 跨文化學習重點/ 校訂課程 | 議題融入/ 跨領域學習 | 備 註 |
|----------|---------------|--|--------|------|------|------------------|----------------|--------|
| | | 三、綜合活動 (一)複習兒歌 (二)回家作業 回家表演給家人欣賞。 【教學小叮嚀】 可將遊戲與歌謠一起進行(例：倫敦鐵橋)。 | | | | | 發展美的敏。 | |

文山區興華國民小學